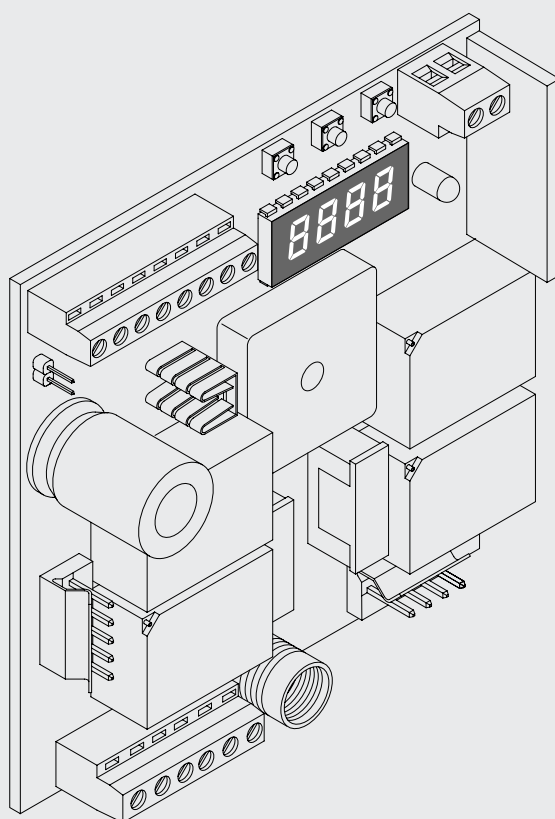
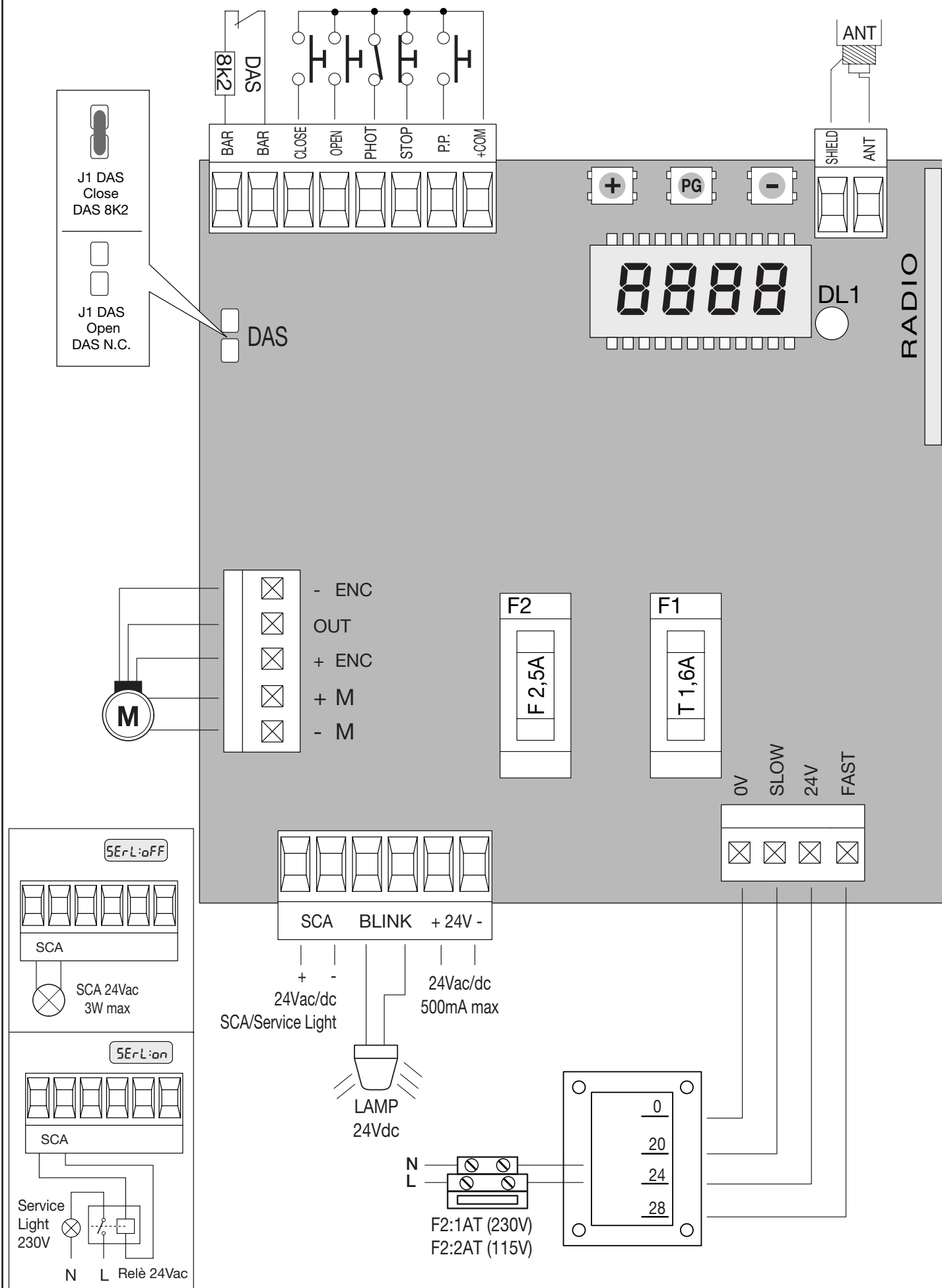


CP.J4 PRO

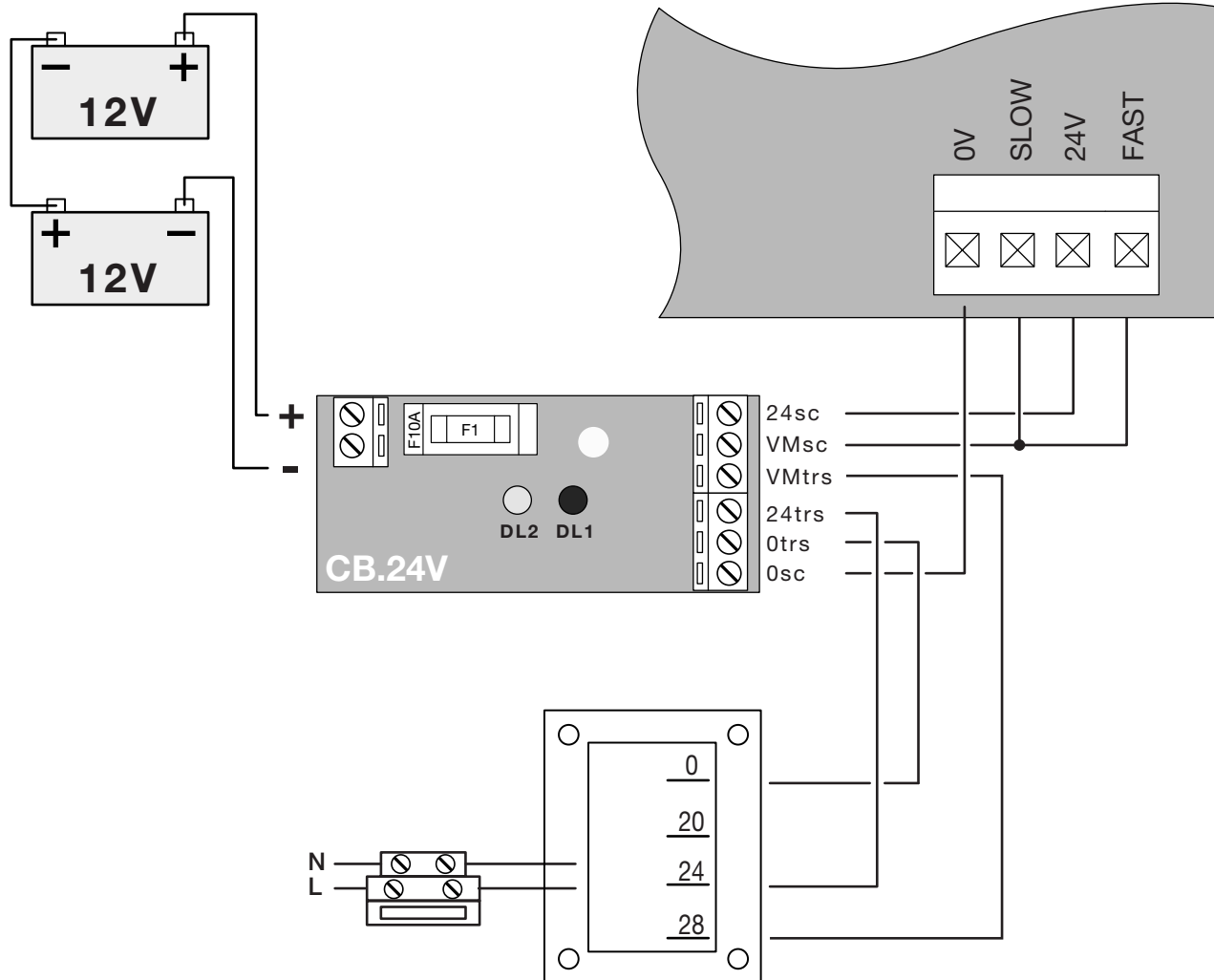


BENINCA[®]
TECHNOLOGY TO OPEN

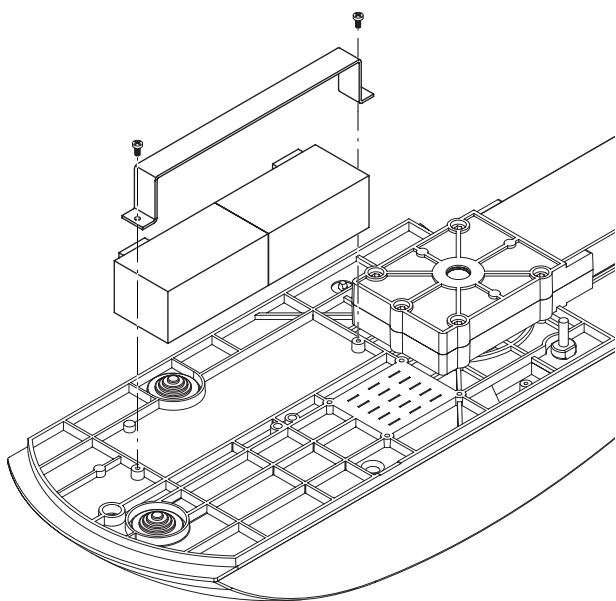




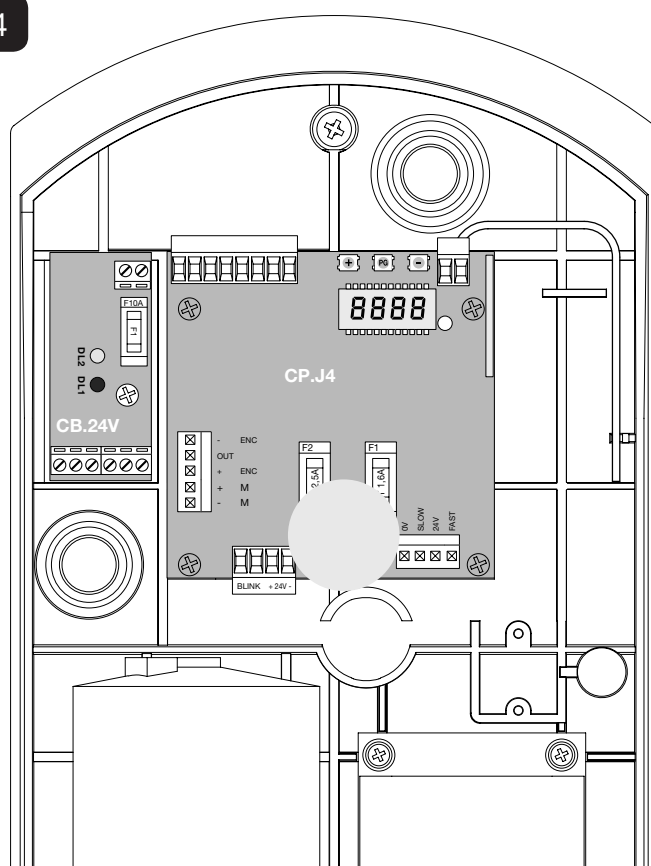
2



3



4



Dichiarazione CE di conformità

Fabbricante: **Automatismi Benincà SpA.**

Indirizzo: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Dichiara che: la centrale di comando **CP.J4 PRO.**

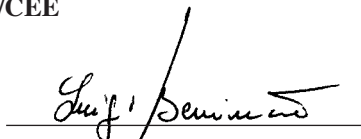
è conforme alle seguenti disposizioni pertinenti:

Direttiva sulla compatibilità elettromagnetica: **89/336/CCE, 93/68/CEE**

Direttiva sulla bassa tensione: **73/23/CEE, 93/68/CEE**

Benincà Luigi, Responsabile legale.

Sandrigo, 08/04/2008.



AVVERTENZE

Questo manuale è destinato esclusivamente a personale qualificato per l'installazione e la manutenzione di aperture automatiche.

Nessuna informazione qui presente è di interesse o di utilità per l'utente finale.

Conservare questo manuale per futuri utilizzi.

L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento automatico, manuale e di emergenza dell'automazione, e consegnare all'utilizzatore dell'impianto le istruzioni d'uso.



Prevedere sulla rete di alimentazione un interruttore/sezionatore onnipolare con distanza d'apertura dei contatti uguale o superiore a 3 mm. Verificare che a monte dell'impianto elettrico vi sia un interruttore differenziale e una protezione di sovracorrente adeguati. Alcune tipologie di installazione richiedono il collegamento dell'anta ad un impianto di messa a terra rispondente alle vigenti norme di sicurezza.

L'installazione elettrica e la logica di funzionamento devono essere in accordo con le normative vigenti.

I conduttori alimentati con tensioni diverse, devono essere fisicamente separati, oppure devono essere adeguatamente isolati con isolamento supplementare di almeno 1 mm.

I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti.

Durante gli interventi di installazione, manutenzione e riparazione, togliere l'alimentazione prima di accedere alle parti elettriche.

Ricontrollare tutti i collegamenti fatti prima di dare tensione.

Gli ingressi N.C. non utilizzati devono essere ponticellati.

Le descrizioni e le illustrazioni presenti in questo manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto il fabbricante si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica di carattere tecnico, costruttivo o commerciale senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

DATI TECNICI

Alimentazione centrale di comando	24 Vdc
Alimentazione di rete	230 Vac 50/60 Hz oppure 115Vac 50/60Hz a seconda della versione
Uscita Motore	1 motore 24Vdc
Potenza massima motore	220 W
Uscita alimentazione accessori	24Vdc 500 mA max.
Grado di protezione	IP40
Temp. funzionamento	-20°C / +70°C
Ricevitore radio	433,92 MHz incorporato e configurabile (rolling-code o fisso+rolling-code)
N° codici memorizzabili	64 rolling-code

CENTRALE DI COMANDO CP.J4 PRO

COLLEGAMENTI ELETTRICI

Nella seguente tabella sono descritti i collegamenti elettrici rappresentati in Fig. 1:

Morsetti	Funzione	Descrizione
M+/M-/ +ENC/OUT/ -ENC	Motore	Connettore rapido per il collegamento motore e uscite Encoder
BAR/BAR	COSTA SICUREZZA	Ingresso contatto costa sensibile Costa resistiva 8K2: conti "DAS" chiuso (eseguire una saldatura tra i contatti) Costa meccanica: contatti "DAS" aperti (default) L'intervento della costa arresta il movimento dell'anta e inverte per circa 3s.
CLOSE	CHIUDE	Ingresso pulsante CHIUDE (contatto N.O.).
OPEN	APRE	Ingresso pulsante APRE (contatto N.O.).
PHOT	Fotocellula	Ingresso fotocellula attiva in fase di chiusura, configurabile con la logica PH C.
STOP	STOP	Ingresso pulsante STOP (contatto N.C.)
P.P.	Passo-Passo	Ingresso pulsante passo-passo (contatto N.O.)
+COM	COMUNE	Comune per tutti gli ingressi di comando.
SHIELD/ ANT	Antenna	Collegamento antenna scheda radiricevente incorporata SHIELD: Schermo / ANT: Segnale
FAST 24V SLOW 0V	Secondario Trasformatore	Ingressi collegamento del secondario trasformatore FAST: Ingresso 23V, alimenta il motore durante la manovra a velocità normale 23V: alimentazione accessori SLOW: Ingresso 15V, alimenta il motore durante la fase di rallentamento 0V: Ingresso 0V
+ 24V -	24 Vac/dc	Uscita alimentazione accessori 24Vac/0,5A max. ATTENZIONE: Nel caso di installazione della scheda caricabatteria CB.24V, l'uscita (in assenza di alimentazione di rete) presenta una tensione 24Vdc - polarizzata. Verificare il corretto collegamento dei dispositivi.
BLINK	Lampeggiante	Collegamento lampeggiante 24Vdc 15W max.
SCA	SCA o Luce di servizio	Uscita 24Vac/dc, configurabile come SCA (spia cancello aperto) o Luce di servizio temporizzata (vedi Logica SERL). Durante il funzionamento con batteria tampone presenta una tensione 24Vdc - polarizzata.

PROGRAMMAZIONE

La programmazione delle varie funzionalità della centrale viene effettuata utilizzando il display LCD presente a bordo della centrale ed impostando i valori desiderati nei menu di programmazione descritti di seguito.

Il menu parametri consente di impostare un valore numerico ad una funzione, in modo analogo ad un trimmer di regolazione.

Il menu logiche consente di attivare o disattivare una funzione, in modo analogo al settaggio di un dip-switch.

Altre funzioni speciali seguono i menu parametri e logiche e possono variare a seconda del tipo di centrale o revisione software.

UTILIZZO DEI PULSANTI DI PROGRAMMAZIONE

Premere il tasto <PG> per accedere al menù principale (PAR>>LOG>>RADIO>>...) che si possono così selezionare premendo i tasti + e -.

Selezionare il menu principale con il tasto <PG> per accedere al menu di funzioni desiderato.

- Premendo il tasto <+> si scorre all'interno del menu funzioni dall'alto verso il basso
- Premendo il tasto <-> si scorre all'interno del menu funzioni dal basso verso l'alto.
- Premendo il tasto <PG> si può accedere alle eventuali impostazioni da modificare.
- Con i tasti <+> e <-> si possono modificare i valori impostati.
- Ripremendo il tasto <PG> il valore viene programmato, il display mostra il segnale "PRG".

Vedere paragrafo "Esempio Programmazione".

NOTE:

La pressione simultanea di <+> e <-> effettuata all'interno di un menu funzione consente di tornare al menu superiore senza apportare modifiche.

Mantenere la pressione sul tasto <+> o sul tasto <-> per accelerare l'incremento/decremento dei valori.

Dopo un'attesa di 30s la centrale esce dalla modalità programmazione e spegne il display.
La pressione del tasto <-> a display spento equivale ad un impulso P.P.

PARAMETRI, LOGICHE E FUNZIONI SPECIALI

Nelle tabelle di seguito vengono descritte le singole funzioni disponibili nella centrale.

	MENU	FUNZIONE	MIN-MAX-(Default)	MEMO
PARAMETRI	t_{cA}	Tempo di chiusura automatica. Attivo solo con logica "TCA"=ON. Al termine del tempo impostato la centrale comanda una manovra di chiusura.	1-240-(40s)	
	$SA\ lr$	Regola lo spazio di apertura parziale comandato dal secondo canale del trasmettitore se memorizzato con la funzione radio SAIR. La chiusura automatica TCA non ha effetto sull'apertura parziale. L'apertura parziale può avvenire solo se l'anta è in completa chiusura. Valore espresso in centimetri.	3-250-(5)	
	Pn_o	Regola la soglia di intervento del dispositivo antischiacciamento* (sensore amperometrico) durante la fase di apertura a velocità normale 1: massima sensibilità - 99: minima sensibilità	1-99-(20%)	
	Pn_c	Regola la soglia di intervento del dispositivo antischiacciamento* (sensore amperometrico) durante la fase di chiusura a velocità normale 1: massima sensibilità - 99: minima sensibilità	1-99-(20%)	
	PS_o	Regola la soglia di intervento del dispositivo antischiacciamento* (sensore amperometrico) durante la fase di apertura a velocità rallentata 1: massima sensibilità - 99: minima sensibilità	1-99-(20%)	
	PS_c	Regola la soglia di intervento del dispositivo antischiacciamento* (sensore amperometrico) durante la fase di chiusura a velocità rallentata 1: massima sensibilità - 99: minima sensibilità	1-99-(20%)	
	t_{LS}	Attivo solo con logica SERL:ON. Regola il tempo di attivazione della luce di servizio.	1-240-(60s)	
	$SP\ ln$	Regola lo spazio di tensionamento della cinghia quando l'automazione arriva in battuta sul fermo di chiusura.	0-20-(3)	
	t_{RMF}	Regola il tempo di tensionamento della cinghia quando l'automazione arriva in battuta sul fermo di chiusura. Attivo esclusivamente con parametro SPIN:0. Nota: Utilizzare il parametro TRMF nel caso non si riesca ad ottenere il tensionamento ottimale della cinghia utilizzando il parametro SPIN.	0-120 (30)	

* ATTENZIONE:

**Un'errata impostazione di questi parametri può risultare pericolosa.
Rispettare le normative vigenti!**

	MENU	FUNZIONE	DEFAULT	MEMO
LOGICHE	t_{cA}	Abilita o disabilita la chiusura automatica On: chiusura automatica abilitata Off: chiusura automatica disabilitata	(OFF)	
	ibL	Abilita o disabilita la funzione condominiale. On: funzione condominiale abilitata. L'impulso P.P. o del trasmettitore non ha effetto durante la fase di apertura. Off: funzione condominiale disabilitata.	(OFF)	
	$ibcA$	Abilita o disabilita i comandi PP durante la fase TCA. On: Comandi PP non abilitati. Off: Comandi PP abilitati.	(OFF)	
	ScL	Abilita o disabilita la chiusura rapida, attivabile solo se TCA:ON On: chiusura rapida abilitata. Con cancello aperto l'intervento della fotocellula provoca la chiusura automatica dopo 3 s. Se l'intervento delle fotocellule avviene durante la fase di apertura, la manovra viene completata e dopo 3s viene comandata la chiusura Off: chiusura rapida disabilitata.	(OFF)	

LOGICHE	PP	Seleziona la modalità di funzionamento del "Pulsante P.P." e del trasmettitore. On: Funzionamento: APRE > CHIUDE > APRE > Off: Funzionamento: APRE > STOP > CHIUDE > STOP >	(OFF)	
	PrE	Abilita o disabilita il pre-lampeggio. On: Pre-lampeggio abilitato. Il lampeggiante si attiva 3s prima della partenza del motore. Off: Pre-lampeggio disabilitato.	(OFF)	
	hEr	Abilita o disabilita la funzione Uomo presente. On: Funzionamento Uomo Presente. La pressione sui pulsanti APRE e CHIUDE deve essere mantenuta durante tutta la manovra, ingresso PP e trasmettitori sono disabilitati. Off: Funzionamento automatico.	(OFF)	
	LtCA	Abilita o disabilita il lampeggiante durante il tempo TCA. On: Lampeggiante attivo. Off: Lampeggiante non attivo.	(OFF)	
	cLoc	Seleziona la modalità dell'ingresso APRE On: Ingresso APRE con funzionalità OROLOGIO. Da utilizzare per collegamento a temporizzatore per apertura/chiusura a tempo. (Contatto CHIUSO- cancello aperto, Contatto aperto, funzionamento normale). Off: Ingresso APRE con funzionalità APRE	(OFF)	
	cuAr	Abilita o disabilita i trasmettitori a codice programmabile. On: Ricevitore radio abilitato esclusivamente ai trasmettitori a codice variabile (rolling-code). Off: Ricevitore abilitato a trasmettitori codice variabile (rolling-code) e programmabile (autoapprendimento e dip/switch) .	(OFF)	
	SErL	Abilita o disabilita la funzione luce di servizio sull'uscita SCA. On: L'uscita ha funzione luce di servizio. Ad ogni manovra l'uscita fornisce 24Vac per il tempo impostato con il parametro TLS. Il conteggio del tempo TLS inizia con l'arresto del motore. Utilizzare un relè ausiliario per il comando della luce. Off: L'uscita ha la funzione SCA, spia cancello aperto: spia spenta ad anta chiusa, spia lampeggiante con anta in movimento, spia accesa ad anta aperta. Vedi schema di collegamento.	(ON)	
	ErEL	Abilita o disabilita la verifica dei relè APRE e CHIUDE. On: Verifica attiva: se uno dei 2 relè è guasto, il motore non parte e viene visualizzato il messaggio d'errore "ERR2". Off: non viene effettuata la verifica dei relè.	(OFF)	
	Soft	Abilita o disabilita la partenza a velocità rallentata. On: Esegue le partenze a velocità rallentata per 2 secondi per poi passare a velocità normale. Off: Partenza a velocità rallentata non attiva.	(ON)	
	Ph c	Seleziona la modalità di funzionamento dell'ingresso PHOT. On: Ingresso PHOT attivo solo in chiusura. In chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore e l'inversione istantanea del senso di marcia (apre). Off: Ingresso PHOT attivo sia in apertura sia in chiusura. In apertura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore riparte in apertura. In chiusura: l'apertura del contatto provoca l'arresto del motore, quando la fotocellula viene liberata, il motore inverte il senso di marcia (apre).	(ON)	
	InuA	Abilita o disabilita l'inversione durante la fase di apertura dopo l'intervento del dispositivo antischiacciamento (amperometrica). On: inversione abilitata. L'intervento dell'amperometrica causa l'inversione. Off: inversione non abilitata. L'intervento dell'amperometrica causa l'arresto.	(OFF)	
	SASO	Abilita o disabilita l'arresto dell'anta prima del fermo meccanico di apertura. On: la centrale comanda l'arresto circa 5 cm prima del fermo meccanico. Si ottiene in questo modo un arresto graduale e senza vibrazioni. Off: la centrale arresta il movimento sul fermo meccanico di apertura.	(OFF)	

LOGICHE	SLdo	Attiva o disattiva il rallentamento in fase di apertura: On: Rallentamento attivo in fase di chiusura Off: Rallentamento attivo in fase di apertura e chiusura Il rallentamento viene eseguito in prossimità dei fermi meccanici di apertura e chiusura.	(OFF)	
	cLSL	Attiva o disattiva la chiusura lenta della porta per tutta la corsa. Rende più semplice il rispetto delle normative vigenti nel caso di porte pesanti. On: chiusura della porta lenta Off: chiusura della porta normale	(OFF)	

MENU		FUNZIONE		
RADIO	PP	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (PUSH) di un codice trasmettitore da assegnare alla funzione passo-passo. Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione. Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.		
	SA Ir	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (PUSH) di un codice trasmettitore da assegnare alla funzione SAIR. Premere il tasto del trasmettitore che si intende assegnare a questa funzione. Se il codice è valido, viene memorizzato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido, viene visualizzato il messaggio Err.		
	cLr	Selezionando questa funzione la ricevente si pone in attesa (PUSH) di un codice trasmettitore da cancellare dalla memoria. Se il codice è valido, viene cancellato e viene visualizzato il messaggio OK Se il codice non è valido o non è presente in memoria, viene visualizzato il messaggio Err		
	rEr	Cancella completamente la memoria della ricevente. Viene richiesta conferma dell'operazione.		

MENU		FUNZIONE		
	nPA n	Visualizza il numero di cicli completi (apre+chiude) effettuate dall'automazione. La prima pressione del pulsante <PG>, visualizza le prime 4 cifre, la seconda pressione le ultime 4. Es. <PG> 00 12 >>> <PG> 3456: effettuati 123.456 cicli.		
	AUTO	Esegue l'apprendimento della corsa dell'automazione e la taratura delle soglie di intervento del dispositivo antischiacciamento (amperometrica). Vedi paragrafo AUTOAPPRENDIMENTO		
	rES	RESET della centrale. ATTENZIONE!: Riporta la centrale ai valori di default. La prima pressione del pulsante <PG> provoca il lampeggio della scritta RES, una ulteriore pressione del pulsante <PG> effettua il reset della centrale. Nota: Non vengono cancellati i trasmettitori dalla ricevente.		

ATTENZIONE:

Dopo qualsiasi variazione apportata alle logiche o reset della centrale è necessario eseguire una procedura di autoapprendimento (Menu Auto - vedi Autoapprendimento Quote)

AUTOAPPRENDIMENTO QUOTE E TARATURA DISPOSITIVO ANTISCHIACCIAMENTO

Dopo aver eseguito il montaggio dell'automazione i collegamenti elettrici e aver programmato tutte le funzioni richieste è necessario eseguire l'autoapprendimento delle quote e la taratura delle soglie di intervento del dispositivo antischiacciamento (amperometrica).

Posizionare innanzitutto i fermi meccanici di apertura e chiusura:

- sbloccare manualmente l'anta e portarla in posizione di completa chiusura, posizionare il fermo meccanico di chiusura in battuta sul carrello di traino e bloccarlo.
- portare l'anta in posizione di completa apertura, posizionare il fermo meccanico di apertura in battuta sul carrello di traino e bloccarlo.

Fate riferimento al manuale istruzioni fornito con l'operatore per ulteriori informazioni.

Si può procedere ora con la memorizzazione delle posizioni di apertura e chiusura:

Portarsi nel menu AUTO e premere il pulsante <PGM>

Il display visualizza la scritta PUSH.

Premere nuovamente il pulsante <PGM>, ha inizio la procedura di autotaratura: il display visualizza la scritta PRG, mentre vengono comandate almeno 3 manovre complete.

Terminata la procedura il display visualizza la scritta OK.

La procedura può essere eseguita da qualsiasi posizione dell'anta e può essere interrotta in qualsiasi momento con la pressione simultanea dei tasti <+> e <->, o con l'intervento degli ingressi STOP/PHOTO/DAS/PP/CLOSE.

Se la procedura non ha esito positivo, viene visualizzato il messaggio ERR, verificare eventuali ostacoli o punti di attrito sull'anta.

BATTERIA DI EMERGENZA

E' disponibile un accessorio opzionale per l'alimentazione della centrale in caso di assenza di alimentazione di rete.

Il kit è composto da una scheda caricabatteria CB.24V e da due batterie da 12V ricaricabili, staffa di fissaggio, viti e cablaggi. Le batterie trovano alloggiamento sulla base del motoriduttore come da Fig.3; la scheda deve essere fissata lateralmente alla centrale CP.J4 PRO come da Fig.4.

La scheda CB.24V deve essere collegata tra il secondario del trasformatore e gli ingressi 0/SLOW/24V/FAST, come indicato nello schema di Fig.2.

Durante il normale funzionamento di rete il LED verde DL2 è acceso e la scheda provvede al mantenimento della carica delle batterie.

Nel caso di assenza di rete la scheda fornisce alimentazione attraverso le batterie, il LED rosso DL1 si accende.

Un fusibile F10A protegge la centrale durante il funzionamento con batteria di emergenza.

In assenza di rete e con batterie scariche entrambi i LED sono spenti.

La batteria tampone funziona fino a che, scaricandosi progressivamente, non raggiunge il valore di 18V, al raggiungimento di questo valore la batteria viene scollegata.

Durante il funzionamento in assenza di rete, l'uscita accessori 24Vac della centrale, risulta polarizzata.

Durante il funzionamento in assenza di rete, inoltre, non vengono effettuati i rallentamenti.

ESEMPIO PROGRAMMAZIONE

Supponiamo sia necessario:

- impostare un tempo di chiusura automatica (TCA) di 100s

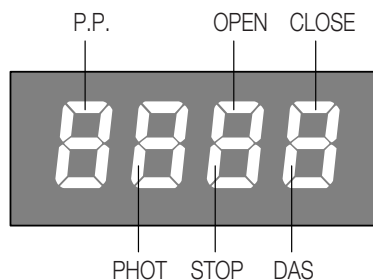
- attivare il prelampeggio

eseguire passo a passo le operazioni descritte di seguito:

Passo	Premere	Display	Note
1	PG	PR-	Primo menu
2	PG	LCR	Prima funzione del primo menu
3	PG	040	Valore attualmente impostato per la funzione selezionata
4	+ ↑ - ↓	100	Settare con i tasti <+> e <-> il valore desiderato
5	PG	PrG	Il valore viene programmato
		LCR	Effettuata la programmazione, il display si riporta alla funzione appena settata
6	+ -	PR-	Premere simultaneamente <+> e <-> per spostarsi al menu superiore
7	-	LoG	Secondo menu
8	PG	LCR	Prima funzione del secondo menu
9	-	PrE	Premere più volte <-> fino a selezionare la logica PRE
10	PG	oFF	Valore attualmente impostato per la funzione selezionata
11	+ ↑ - ↓	on	Settare con i tasti <+> e <-> il valore desiderato
12	PG	PrG	Il valore viene programmato
		PrE	Effettuata la programmazione, il display si riporta alla funzione appena settata
13	+ -	PR-	Premere simultaneamente <+> e <-> per tornare al menu superiore e uscire dalla programmazione o attendere 30s.

DIAGNOSTICA

Nel caso di anomalie di funzionamento è possibile visualizzare, premendo il tasto + o -, lo stato di tutti gli ingressi (finecorsa, comando e sicurezza). Ad ogni ingresso è associato un segmento del display che in caso di attivazione si accende, secondo il seguente schema.



Gli ingressi N.C. sono rappresentati dai segmenti verticali. Gli ingressi N.O. sono rappresentati dai segmenti orizzontali.

MESSAGGI DI ERRORE

La centrale verifica il corretto funzionamento dei dispositivi di sicurezza. In caso di malfunzionamento possono essere visualizzati dal display i seguenti messaggi:

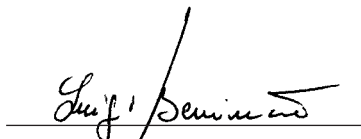
- Err** Errore autoset amperometriche oppure memorizzazione telecomandi.
- Err 1** Errore encoder guasto. In caso di guasto all'encoder, la centrale si pone modalità uomo presente.
Per ripristinare la normale funzionalità, spegnere e riaccendere la centrale.
- Err 2** Errore relè APRE o CHIUDE guasti.

EC declaration of conformity

Manufacturer: **Automatismi Benincà SpA.**
Address: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Herewith declares that: control unit **CP.J4 PRO.**
complies with the following relevant provisions:
EMC guidelines: **89/336/CCE, 93/68/CEE**
Low voltage guidelines: **73/23/CEE, 93/68/CEE**

Benincà Luigi, Legal responsible.
Sandrigo, 08/04/2008.



WARNINGS

This manual has been especially written to be use by qualified fitters.

None of the information provide in this manual can be considered as being of interest for the end users.

Preserve this manual for future needs.

The technician has to furnish all the information related to the step by step function, the manual and the emergency function of the operator, and to deliver the manual to the final user.



Foresee on the supply net an onnipolar switch or selector with distance of the contacts equal or superior to 3 mms.

Verify that of the electrical system there is an awry differential interrupter and overcurrent protection.

Some typologies of installation require the connection of the shutter to be link at a conductive mass of the ground according to the regulations in force.

The electrical installation and the operating logic must comply with the regulations in force.

The leads fed with different voltages must be physically separate, or they must be suitably insulated with additional insulation of at least 1 mm.

The leads must be secured with an additional fixture near the terminals.

During installation, maintenance and repair, interrupt the power supply before opening the lid to access the electrical parts

Check all the connections again before switching on the power.

The unused N.C. inputs must be bridged.

The descriptions and the present illustrations in this manual are not binding. Leaving the essential characteristics of the product unchanged, the manufacturer reserves himself the right to bring any change of technical, constructive or commercial character without undertaking himself to update the present publication.

TECHNICAL DATA

Contol unit power supply	24 Vdc
Power supply	230 Vac 50/60 Hz or 115Vac 50/60Hz according to the version
Output	1 motor 24Vdc
Motor maximum power	220 W
Accessories power supply	24Vdc 500mA max.
Protection level	IP40
Operating temp.	-20°C / +70°C
Radio receiver	built in 433,92 MHz configurabile (rolling-code or programmable + rolling-code)
Memory capacity	64 rolling-code transmitters

CONTROL PANEL CP.J4

WIRE DIAGRAM

Wire connections shown in Fig. 1 are described hereunder:

Terminals	Function	Description
M+/M-/ +ENC/OUT/ -ENC	Motor	Encoder and motor plug
BAR/BAR	SAFETY EDGE	Input, sensitive safety edge 8K2 resistive safety edge: “DAS” contacts closed (weld between contacts) Mechanical edge : “DAS” contacts open (default) When the safety edge is activated, the gate leaf stops and movement is reversed for about 3s.
CLOSE	CLOSE	Input, CLOSE push-button (Normally Open contact).
OPEN	OPEN	Input, OPEN push-button (Normally Open contact).
PHOT	Photocell	Input, photocell is activated in the closing phase. It can be configurable with PH C logics.
STOP	STOP	STOP button input (N.C. contact)
P.P.	Step by step	STEP BY STEP input (N.O. contact)
+COM	COMMON	Common for all control inputs.
SHIELD/ ANT	antenna	Connection antenna to the built-in receiver SHIELD: Screen / ANT: Signal
FAST 24V SLOW 0V	Secondary Transformer	Secondary winding of the transformer. FAST: Motor normal speed 24V: 23V output SLOW: 15V slow down speed 0V: 0V output
+ 24V -	24 Vac/dcs	Accessories power supply 24Vac/0,5A max. Warning: With the backup battery card CB.24V, the output (without mains) is 24Vdc (polarized). Check devices connection polarity.
BLINK	Flashing	Connection to flashing light 24Vdc 15W max.
SCA	SCA or Service light	24VAC/DC output, configurable as SCA (open gate light) or timed Service light (see SERL Logics). During the operation with buffer battery, it features a polarised 24VDC voltage.

PROGRAMMING

The programming of the various functions of the control unit is carried out using the LCD display on the control unit and setting the desired values in the programming menus described below.

The parameters menu allows you to assign a numerical value to a function, in the same way as a regulating trimmer.

The logic menu allows you to activate or deactivate a function, in the same way as setting a dip-switch.

Other special functions follow the parameters and logic menus and may vary depending on the type of control unit or the software release.

USE OF PROGRAMMING KEYS

Press <PG> key to gain access to the Main Menu (PAR>>LOG>>RADIO>>...). These keys can be selected by pressing + and - keys.

Select the Main menu with <PG> key to enter the desired Function Menu .

- If <+> is pressed, the Function Menu can be scrolled from top to bottom.
- If <-> is pressed, the Function Menu can be scrolled from bottom to top.
- If <PG> key is pressed, presetting to be modified can be entered.
- The preset values can be modified by using <+> and <-> keys.
- The value is programmed if <PG> key is pressed again. The word “PRG” appears on the display.

See paragraph “Programming Example”..

NOTES:

Simultaneously pressing <+> and <-> from inside a function menu allows you to return to the previous menu without making any changes.

Hold down the <+> key or the <-> key to accelerate the increase/decrease of the values.
After waiting 30s the control unit quits programming mode and switches off the display.
Pressing <-> with the display turned off means an impulse of P.P.

PARAMETERS, LOGIC AND SPECIAL FUNCTIONS

In the charts following the single available functions are described in the plant.

	MENU	FUNCTION	MIN-MAX-(Default)	MEMO
PARAMETERS	t_{cR}	Automatic closure time. It is enabled only with "TCA"=ON logic. At the end of the preset time, the control unit controls a closure operation.	1-240-(40s)	
	$SA\ Ir$	If it is memorized with the SAIR radio function, the partial opening width is adjusted through the second channel of the transmitter. The TCA automatic closure has no effect on the partial opening. Partial opening is allowed only if the door is completely closed The value is expressed in centimetres.	3-250-(5)	
	Pn_o	Adjustment of amperometric sensor sensitivity during normal speed in opening* 1: maximum sensibility - 99: minimum sensibility	1-99-(20%)	
	Pn_c	Adjustment of amperometric sensor sensitivity during normal speed in closing* 1: maximum sensibility - 99: minimum sensibility	1-99-(20%)	
	PS_o	Adjustment of amperometric sensor sensitivity during slowing down in opening* 1: maximum sensibility - 99: minimum sensibility	1-99-(20%)	
	PS_c	Adjustment of amperometric sensor sensitivity during slowing down in closing* 1: maximum sensibility - 99: minimum sensibility	1-99-(20%)	
	t_{LS}	It is activated only with SERL:ON logics. The activation time of the service light is adjusted.	1-240-(60s)	
	$SP\ In$	It regulates the tension belt release when the operator arrives to the mechanical stop in closing	0-20-(3)	
	t_{TRMF}	The belt tensioning time is adjusted when the automatic system reaches the stop in the closed position. It is activated only through the SPIN:0 parameter. Note: use the TRMF parameter if an optimal tensioning of the belt is not obtained through the SPIN parameter.	0-120 (30)	

*** ATTENTION:**

**A wrong formulation of these parameters can be dangerous.
Respect the regulations in force!**

	MENU	FUNCTION	DEFAULT	MEMO
LOGICS	t_{cR}	Enables or disables automatic closing On: automatic closing enabled Off: automatic closing disabled	(OFF)	
	ibL	Enables or disables multi-flat function. On: multi-flat function enabled. The step-by-step and pedestrian commands have no effect during the opening phase. Off: multi-flat function disabled.	(OFF)	
	$ibcR$	During the TCA phase, the PP controls are enabled or disabled. On: PP controls are disabled. Off: PP controls are enabled.	(OFF)	
	ScL	The rapid closure is enabled or disabled. It can be activated only if TCA:ON On: enabled rapid closure. With open gate, the photocell activation causes the automatic closure after 3 s. If the photocell is activated during the opening phase, the operation is completed and closure starts after 3s Off: disabled rapid closure.	(OFF)	

LOGICS	PP	The operating mode of “P.P. Push button” and of the transmitter are selected. On: Operation : OPEN > CLOSE > OPEN > Off: Operation: OPEN > STOP > CLOSE > STOP >	(OFF)	
	PrE	Forewarning flashing light enabled or disabled. On: enabled forewarning flashing light. The flashing light is activated 3 s before the starting of the motor. Off: disabled forewarning flashing light.	(OFF)	
	hEr	The Service Man function is enabled or disabled. On: Service Man operation. The OPEN and CLOSE push-buttons should be kept pressed during the entire operation. PP input and transmitters are disabled. Off: Automatic operation.	(OFF)	
	LtEr	During the TCA time, the blinker is enabled or disabled. On: Enables blinker. Off: Disables blinker.	(OFF)	
	cLoc	The OPEN Input mode is selected On: OPEN Input, with WATCH function. To be used to connect the timer for timed opening/closing. (CLOSED contact-open gate, Open contact, normal operation). Off: OPEN Input, with OPEN function	(OFF)	
	cUAr	The code programmable transmitters is enabled or disabled. On: Radio receiver enabled only for rolling-code transmitters. Off: Receiver enabled for rolling-code and programmable code transmitters (self-learning and Dip Switch).	(OFF)	
	SErL	The service light function is enabled or disabled on the SCA output. On: The output is provided with service light function. At each operation, the output supplies 24Vac for the time preset with TLS parameter. TLS time count starts with motor stop. Use an auxiliary relay to control the light. Off: The output is provided with SCA function, open gate light: switched off light with closed gate, flashing light with moving gate, switched on light with open gate. See wire diagram.	(ON)	
	ErEL	Check of OPEN and CLOSE relays is enabled or. On: Check enabled: if one of the 2 relays is faulty, the motor does not start and the error message “ERR2” is displayed. Off: no check to relays is carried out.	(OFF)	
	SoFt	Soft start is enabled or disabled. On: Starting is performed at reduced speed for 2s and then movement is restored to normal speed. Off: Soft start is disabled.	(ON)	
	Ph c	The PHOT Input operating mode is selected. On: PHOT Input is activated during closure only. During closure: the opening of the contact causes the motor stop and the immediate movement reversion (open). Off: PHOT Input is activated in both opening and closing. In the opening phase: when opened, the contact causes the motor stop. When the photocell is released, the motor restarts in the opening phase. In the closing phase: when opened, the contact causes the motor stop. When the photocell is released, the motor inverts its movement direction (open).	(ON)	
	InuR	The movement reversion during opening after the activation of the anti-crash device (amperometric sensor) is enabled or disabled. On: enabled reversion. The amperometric sensor activation causes the movement reversion. Off: disabled reversion. The amperometric sensor activation causes the movement stop.	(OFF)	
	SASo	Enables or disables door stop before the opening mechanical stop ON: The control unit stops the door around 5 cm before the mechanical stop. In this way stop is progressive and without vibrations. OFF: The control unit stops the door on the opening mechanical stop	(OFF)	

LOGICS	SLdo	Braking during opening is enabled or disabled: On: Activated braking in the closing phase Off: Activated braking in both opening and closing phases Braking starts next to the opening and closing mechanical stops	(OFF)	
	cLSL	Slow closing of the door for the entire stroke is enabled or disabled. Compliance with regulations in force is facilitated in case of heavy doors. On: slow closure of the door Off: normal closure of the door	(OFF)	

	MENU	FUNCTION
RADIO	PP	By selecting this function, the receiver awaits (Push) for a transmitter code to be assigned to the step-by-step function. Press the transmitter key to be assigned to this function. If the code is valid, it will be stored in memory and OK will be displayed. If the code is not valid, the Err message will be displayed.
	SAIr	By selecting this function, the receiver waits (Push) for a transmitter code to be assigned to the SAIR function. Press the transmitter key to be assigned to this function. If the code is valid, it is stored in memory and OK appears. If the code is not valid, the wording Err is displayed.
	cLr	By selecting this function, the receiver awaits (Push) for a transmitter code to be erased from memory. If the code is valid, it will be erased and OK will be displayed. If the code is not valid or it is not in memory, the Err message will be displayed.
	rEr	The receiver memory is completely erased. Confirmation is asked.

MENU	FUNCTION
nPRn	The number of cycles (open+close) completed by the system is displayed. When the push-button <PG> is pressed once, the first 4 digits are displayed, if the push-button is pressed once more, the last 4 digits are displayed. E.g. <PG> 0012 >>> <PG> 3456: 123.456 cycles were performed.
Auto	The self-calibration of the triggering thresholds of the anti-crash device (amperometric sensor), as well as the stroke learning are performed. See paragraph SELF-LEARNING
rES	RESET of the control unit. WARNING: Returns the control unit to the default values. When the <PG> push-button is pressed once, the RES wording begins to flash, if the push-button <PG> is pressed once more, the control unit is reset. Note: neither the transmitter codes nor the position and stroked of the gate leaf will be erased from the receiver.

ATTENTION:

After any LOGIC change or control panel reset, it is necessary to perform a self-learning procedure (Menu Auto - See Stroke self learning)

RUN SELF-LEARNING AND ANTI-CRUSHING DEVICE SETTING

When operator assembly and wiring is completed, parameters and logic are programmed, self learning allows the operator to learn the stroke and self adjusts amperometric sensor thresholds.

First of all place the opening and closing mechanical stops:

- manually release the door and completely close it. Place the closing mechanical stop in the closed position on the driving carrier and fix it.
- completely open the door. Place the opening mechanical stop in the open position on the driving carrier and fix it.

For further information, please refer to the operator (JM4) manual.

Now the opening and closing positions can be memorized:

Enter menu Auto and press the button < PGM > , PUSH will be displayed.

Press again the button < PGM >: self-learning is beginning: PRG will be displayed, and the control panel completes at least three opening/closing cycles.

When the procedure is completed OK will be displayed.

This procedure can be followed from any position of the gate/door leaf and can be stopped at any moment by pressing keys <+> and <-> at the same time, or through the activation of STOP/PHOTO/DAS/PP/CLOSE inputs.

If the procedure doesn't have positive result, the message ERR is displayed, please verify possible obstacles or attrition points.

BACKUP BATTERY

An optional accessory is available for backup in case of mains failure.

The set is composed by the battery charger card CB.24V, two rechargeable 12V batteries, fixing clamp, screw and wirings. The batteries fit on the base of the operator as shown in Fig.3; the card has to be fixed next to the control board CP.J4, Fig. 4.

CB.24V wiring between the secondary winding of the transformer and the entries 0/SLOW/24V/FAST is shown in Fig.2.

With mains power on, DL2 green LED is on and the batteries are charged by the CB.24V.

In case of power failure, the CB.24V switched to the batteries, and the DL1 red LED is on. The F10A fuse protects the control unit during operation with the emergency battery.

In case of power failure and batteries low, both LEDs are off. The buffer battery operates, and progressively lowers, until 18V is reached. When this value is reached, the battery is disconnected.

Without mains the 24V accessories output is polarized and no slowing down is possible.

EXAMPLE OF PROGRAMMING

Let us suppose it is necessary to:

- set an automatic closing time (TCA) of 100s

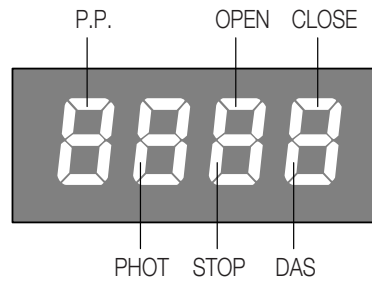
- activate pre-blinking

Perform the operations described below step by step:

Step	Press	Display	Notes
1		<i>PRr</i>	First menu
2		<i>tcr</i>	First function of the first menu
3		<i>040</i>	Value currently set for the function selected
4		<i>100</i>	Set the desired value with the <+> and <-> keys
5		<i>PrG</i>	The value is programmed
		<i>tcr</i>	When programming has been made, the display goes to the function just set
6		<i>PRr</i>	Press <+> and <-> simultaneously to go to the higher menu
7		<i>LoG</i>	Second menu
8		<i>tcr</i>	First function of the second menu
9		<i>PrE</i>	Press <-> several times to select PRE logic
10		<i>oFF</i>	Value currently set for the function selected
11		<i>on</i>	Set the desired value with the <+> and <-> keys
12		<i>PrG</i>	The value is programmed
		<i>PrE</i>	When programming has been made, the display goes to the function just set
13		<i>PRr</i>	Press <+> and <-> simultaneously to go to the higher menu and quit programming or wait 30s.

DIAGNOSTICS

In the event of malfunctions, by pressing key + or - the status of all inputs (limit switches, control and safety) can be displayed. One segment of the display is linked to each input. In the event of failure it switches on according to the following scheme.



N.C. inputs are represented by the vertical segments. N.O. inputs are represented by the horizontal segments.

ERROR MESSAGES

The control panel checks the correct operation of the safety devices. In the event of faults the following messages can be displayed:

- Err* Error: self-setting of the amperometric device or storage of remote control codes in memory.
- Err 1* Error: encoder failure. In case of breakdown to the encoder, the control panel is set formality manual.
To restore the normal functionality, switch off and switch on the control panel.
- Err 2* OPEN or CLOSE relays failure.

EG-Konformitätserklärung

Hersteller: **Automatismi Benincà SpA.**

Adresse: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Hiermit erklären wir, dass: Steuereinheit **CP.J4 PRO.**

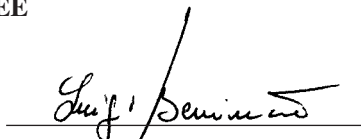
folgenden einschlägigen Bestimmungen entspricht:

EMV-Richtlinie: **89/336/CCE, 93/68/CEE**

Tiefe Spannung Richtlinie: **73/23/CEE, 93/68/CEE**

Benincà Luigi, Rechtsvertreter

Sandrigo, 08/04/2008.



HINWEISE

Dieses Handbuch ist ausschließlich qualifiziertem Personal für die Installation und Wartung von automatischen Öffnungsvorrichtungen bestimmt.

Es enthält keine Informationen die für den Endbenutzer interessant oder nützlich sein könnten.

Bewahren Sie dieses Handbuch für Nachschlagzwecke auf.

Der Installateur hat dem Benutzer alle Informationen über den automatischen, manuellen und Not-Betrieb der Automatik zusammen mit der Bedienungsanleitung zu liefern.



Das Stromnetz muss mit einem allpoligen Schalter bzw. Trennschalter ausgestattet sein, dessen Kontakte einen Öffnungsabstand gleich oder größer als 3 aufweisen.

Kontrollieren ob der elektrischen Anlage ein geeigneter Differentialschalter und ein Überspannungsschutzschalter vorgeschaltet sind. Einige Installationstypologien verlangen den Anschluss des Flügels an eine Erdungsanlage laut den geltenden Sicherheitsnormen.

Die elektrische Installation und die Betriebslogik müssen den geltenden Vorschriften entsprechen.

Die Leiter die mit unterschiedlichen Spannungen gespeist werden, müssen physisch getrennt oder sachgerecht mit einer zusätzlichen Isolierung von mindestens 1 mm isoliert werden.

Die Leiter müssen in der Nähe der Klemmen zusätzlich befestigt werden.

Während der Installation, der Wartung und der Reparatur, die Anlage stromlos machen bevor an den elektrischen Teilen gearbeitet wird.

Alle Anschlüsse nochmals prüfen, bevor die Zentrale mit Strom versorgt wird.

Die nicht verwendeten N.C. Eingänge müssen überbrückt werden.

Die in diesem Handbuch enthaltenen Beschreibungen und Abbildungen sind nicht verbindlich. Ausgenommen der Haupteigenschaften des Produkts, behält sich der Hersteller das Recht vor eventuelle technische, konstruktive oder kommerzielle Änderungen vorzunehmen ohne dass er vorliegende Veröffentlichung auf den letzten Stand bringen muss.

TECHNICAL DATA

Speisung der Steuereinheit	24 Vdc
Stromversorgung	230 Vac 50/60 Hz oder 115Vac 50/60Hz je nach Ausführung
Motorausgang	1 motor 24Vdc
Maximale Motorenleistung	220 W
Ausgang Speisung Zubehör	24Vdc 500mA max.
Schutzklasse	IP40
Betriebstemperatur	-20°C / +70°C
Funkempfänger	433,92 MHz eingebaut und konfigurierbar (Rolling-Code oder fest+Rolling-Code)
Programmierbare Codes	64 rolling-code

STEUEREINHEIT CP.J4 PRO

ELEKTRISCHE ANSCHLÜSSE

In der nachstehenden Tabelle sind die elektrischen und in Abb. 1 dargestellten Anschlüsse beschrieben:

Klemmen	Funktion	Beschreibung
M+/M-/ +ENC/OUT/ -ENC	Motor	Schnellverbinder zur Verbindung des Motors und der Encoder Ausgänge
BAR/BAR	SICHERHEITS- FLANKE	Eingang Kontakt Näherungsflanke Näherungsflanke 8K2: Brücke „DAS“ geschlossen (die Kontakte löten) Mechanische Flanke: Brücke „DAS“ geöffnet (Default) Das Einschalten der Flanke hält die Bewegung des Flügels an und schaltet ca. 3 sec. lang um.
CLOSE	SCHLIESSEN	Eingang Taste SCHLIESSEN (Kontakt N.O.)
OPEN	ÖFFNEN	Eingang Taste ÖFFNEN (Kontakt N.O.)
PHOT	Fotozelle	Eingang Fotozelle aktiv beim Schließen; mit Logik PH C konfigurierbar.
STOP	STOP	Eingang Taste STOP (Kontakt N.C.)
P.P.	Schritt-Schritt	Eingang Taste Schritt-Schritt (Kontakt N.O.)
+COM	GEMEIN	Gemein für alle Steuerungseingänge.
SHIELD/ ANT	Antenne	Anschluss Antenne Karte eingebauter Funkempfänger SHIELD: Schirm / ANT: Signal
FAST 24V SLOW 0V	Sekundär Trafo	Eingänge Anschluss des sekundären Transformators FAST: Eingang 23V, speist den Motor während der Bewegung bei normaler Geschwindigkeit 23V: Speisung Zubehör SLOW: Eingang 15V, speist den Motor während der Geschwindigkeitsabnahme 0V: Eingang 0V
+ 24V -	24 Vac/dc	Ausgang Speisung Zubehör 24Vac/0,5A max. ACHTUNG: Falls eine Batterieladungs-Karte CB.24V installiert wird, hat der Ausgang (bei fehlender Stromnetzversorgung) eine polarisierte Spannung von 24Vdc. Den einwandfreien Anschluss der Vorrichtungen prüfen.
BLINK	Blinkleuchte	Anschluss Blinkleuchte 24Vdc 15W max.
SCA	SCA oder Dienstlicht	Ausgang 24 Vac/dc als SCA konfigurierbar (Leuchte Tor offen) oder zeitgesteuertes Dienstlicht (siehe Logik SERL). Bei Betrieb durch Pufferbatterie, beträgt die Spannung 24Vdc und ist polarisiert.

PROGRAMMIERUNG

Die Programmierung der verschiedenen Funktionen der Zentrale erfolgt über das LCD Display an Bord der Zentrale indem die gewünschten Werte im Programmiermenü, wie nachstehend beschrieben eingerichtet werden.

Das Menü Parameter ermöglicht es einer Funktion einen numerischen Wert zuzuordnen, wie es bei einem Trimmer der Fall ist. Das Menü der Logik ermöglicht es eine Funktion zu aktivieren oder deaktivieren, ähnlich wie bei der Einstellung eines Dip-Schalters.

In den Menüs Parameter und Logik können zudem noch andere Sonderfunktionen eingestellt werden, die je nach Modell oder Software-Version unterschiedlich sind.

GEBRAUCH DER PROGRAMMIERUNGSTASTEN

Die Taste <PG> drücken, um das Hauptmenü (PAR>>LOG>>RADIO>>...) abzurufen, dessen Optionen über die Tasten + und - gewählt werden können.

Das Hauptmenü über die Taste <PG> wählen, um das Menü der gewünschten Funktionen abrufen zu können.

- Die Taste <+> drücken, um das Menü der Funktionen von oben nach unten abzurollen
- Die Taste <-> drücken, um das Menü der Funktionen von unten nach oben abzurollen.
- Durch Drücken der Taste <PG> kann man eventuelle Einstellungen ändern.
- Mit den Tasten <+> und <-> kann man eingerichtete Werte ändern.
- Drückt man nochmals die Taste <PG>, wird der Wert programmiert und am Display wird die Schrift „PRG“ angezeigt. Siehe Paragraph „Programmierungsbeispiel“.

BEMERKUNGEN:

Durch gleichzeitiges Drücken der Tasten <+> und <-> im Inneren des Menüs ‚Funktion‘, kann man das vorhergehende Menü abrufen ohne Änderungen vorzunehmen.

Die Taste <+> oder <-> gedrückt halten, um die Zu-/Abnahme des Wertes zu beschleunigen.
 Nach einer Wartezeit von 30 Sekunden, schaltet die Zentrale den Programmierungsmodus und das Display aus.
 Das Drücken der Taste <-> bei ausgeschaltetem Display entspricht einem Impuls P.P.

PARAMETER, LOGIK UND SONDERFUNKTIONEN

In den nachstehenden Tabellen sind die einzelnen Funktionen der Zentrale beschrieben.

	MENÜ	FUNKTION	MIN-MAX-(Default)	MEMO
PARAMETER	t_{cA}	Zeit für das automatische Schließen. Aktiv nur mit Logik „TCA“=ON Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, steuert die Zentrale das Schließen.	1-240-(40s)	
	$SA\ Ir$	Regelt den partiellen Öffnungsbereich, der vom zweiten Kanal des Sendegeräts gesteuert wird, wenn dieser mit der Funkfunktion SAIR gespeichert ist. Das automatische Schließen TCA hat keinen Einfluss auf das partielle Öffnen. Die teilweise Öffnung kann nur erfolgen, wenn der Flügel vollkommen geschlossen ist. Der Wert wird in Zentimeter.	3-250-(5)	
	Pn_o	Regelt die Schaltschwelle der Quetschsicherheitsvorrichtung* (Stromsensor) während dem Öffnen bei normaler Geschwindigkeit. 1: maximale Empfindlichkeit – 99: mindeste Empfindlichkeit	1-99-(20%)	
	Pn_c	Regelt die Schaltschwelle der Quetschsicherheitsvorrichtung* (Stromsensor) während dem Schließen bei normaler Geschwindigkeit. 1: maximale Empfindlichkeit – 99: mindeste Empfindlichkeit	1-99-(20%)	
	PS_o	Regelt die Schaltschwelle der Quetschsicherheitsvorrichtung* (Stromsensor) während dem Öffnen bei verringerter Geschwindigkeit. 1: maximale Empfindlichkeit – 99: mindeste Empfindlichkeit	1-99-(20%)	
	PS_c	Regelt die Schaltschwelle der Quetschsicherheitsvorrichtung* (Stromsensor) während dem Schließen bei verringerter Geschwindigkeit. 1: maximale Empfindlichkeit – 99: mindeste Empfindlichkeit	1-99-(20%)	
	t_{LS}	Aktiv nur mit Logik SERL: ON Regelt die Aktivierungsdauer des Dienstlichtes.	1-240-(60s)	
	$SP\ In$	Regelt die Riemenzugstrecke wenn die Automatik den Anschlag beim Schließen erreicht.	0-20-(3)	
	t_{RMF}	Regelt die Zeit der Riemenspannung, wenn die Automatik den Anschlag beim Schließen erreicht. Nur mit Parameter SPIN:0 aktiv. Bemerkung: Parameter TRMF verwenden, falls keine optimale Riemenspannung mit dem Parameter SPIN erreicht werden kann.	0-120 (30)	

* ACHTUNG:

**Eine falsche Einstellung dieser Parameter kann gefährlich sein.
 Die geltenden Vorschriften beachten!!**

	MENU	FUNKTION	DEFAULT	MEMO
LOGIK	t_{cA}	Aktiviert oder deaktiviert den automatischen Schließvorgang. On: automatischer Schließvorgang aktiviert Off: automatischer Schließvorgang deaktiviert	(OFF)	
	ibL	Aktiviert oder deaktiviert die Funktion Wohngemeinschaft. On: Funktion Wohngemeinschaft aktiviert. Auf den Öffnungsvorgang haben weder der Schritt-Schritt-Impuls noch der Impuls des Sendegeräts Einfluss. Off: Funktion Wohngemeinschaft deaktiviert.	(OFF)	
	$ibcA$	Aktiviert oder deaktiviert die Steuerungen PP während der Phase TCA. On: Steuerungen PP nicht aktiviert. Off: Steuerungen PP aktiviert.	(OFF)	
	ScL	Aktiviert oder deaktiviert den schnellen Schließvorgang, aber nur wenn TCA:ON. On: schnelles Schließen aktiviert. Bei offenem Tor hat das Einschalten der Fotozelle das automatische Schließen nach 3 s. zur Folge. Falls die Fotozelle beim Öffnen einschaltet, wird der Ablauf zu Ende geführt und nach 3s das Schließen gesteuert. Off: schnelles Schließen deaktiviert.	(OFF)	

LOGIK	PP	Wählt die Betriebsweise der "Taste P.P." und des Sendegeräts. On: Betrieb: ÖFFNEN > SCHLIESSEN > ÖFFNEN Off: Betrieb: ÖFFNEN > STOP > SCHLIESSEN > STOP >	(OFF)	
	PrE	Aktiviert oder deaktiviert das Vorblinken. On: Vorblinken aktiviert. Das Vorblinken beginnt 3 sec. vor dem Einschalten des Motors. Off: Vorblinken deaktiviert.	(OFF)	
	hEr	Aktiviert oder deaktiviert die Funktion "Mann vorhanden". On: Betrieb im Modus „Mann vorhanden“. Die Tasten ÖFFNEN und SCHLIESSEN müssen während der gesamten Dauer der Steuerung gedrückt bleiben. Der Eingang PP und die Sendegeräte sind deaktiviert. Off: Automatischer Betrieb.	(OFF)	
	LtEr	Aktiviert oder deaktiviert das Blinklicht während der Zeit TCA On: Blinklicht aktiv. Off: Blinklicht nicht aktiv.	(OFF)	
	cLoc	Wählt die Betriebsweise des Eingangs ÖFFNEN. On: Eingang ÖFFNEN mit UHR Funktion. Für den Anschluss mit dem Zeitgeber für das zeitgesteuerte Öffnen/Schließen zu verwenden. (Kontakt GESCHLOSSEN – Tor offen, Kontakt geöffnet, normaler Betrieb). Off: Eingang ÖFFNEN mit Funktion ÖFFNEN	(OFF)	
	cUr	Aktiviert oder deaktiviert die Sendegeräte mit programmierbarem Code. On: Funkempfänger ist nur für Sendegeräte mit variablem Code aktiviert (Rolling-Code). Off: Funkempfänger ist für Sendegeräte mit variablem (Rolling-Code) und programmierbarem Code (Selbstlernfunktion und Dip-Schalter) aktiviert.	(OFF)	
	SErL	Aktiviert oder deaktiviert die Funktion Dienstlicht am Ausgang SCA. On: Der Ausgang hat die Funktion des Dienstlichts. Bei jeder Schaltung, erfolgt die Speisung mit 24Vac über den Ausgang für die mit dem Parameter TLS eingestellte Zeit. Die Zeit TLS läuft erst ab, wenn der Motor stillsteht. Ein Hilfsrelais für die Lichtsteuerung verwenden. Off: Der Ausgang hat die Funktion SCA, Meldeleuchte Tor offen: ausgeschaltete Leuchte bei geschlossenem Flügel, blinkende Leuchte während der Flügelbewegung, leuchtende Leuchte bei offenem Flügel. Siehe Schaltplan.	(ON)	
	ErEL	Aktiviert oder deaktiviert die Prüfung der Relais ÖFFNEN und SCHLIESSEN. On: Prüfung aktiviert: Wenn eines der beiden Relais defekt ist, schaltet der Motor nicht ein und es wird die Fehlermeldung „ERR2“ angezeigt. Off: die Prüfung der Relais wird nicht vorgenommen.	(OFF)	
	SoFt	Aktiviert oder deaktiviert den Start bei verringerter Geschwindigkeit. On: Der Start erfolgt bei verringerter Geschwindigkeit 2 Sekunden lang; danach wird auf normale Geschwindigkeit geschaltet. Off: Start bei verringerter Geschwindigkeit nicht aktiv.	(ON)	
	Ph c	Wählt die Betriebsweise des Eingangs PHOT. On: Eingang PHOT nur beim Schließen aktiv. Beim Schließen: Das Öffnen des Kontakts hat das Anhalten des Motors und das unmittelbare Umschalten der Betriebsrichtung zur Folge (öffnet). Off: Eingang PHOT aktiv beim Öffnen und Schließen. Beim Öffnen: Das Öffnen des Kontakts hat das Anhalten des Motors zur Folge, wenn die Fotozelle freigesetzt wird und der Motor schaltet wieder zum Öffnen ein. Beim Schließen: Das Öffnen des Kontakts hat das Anhalten des Motors zur Folge, wenn die Fotozelle freigesetzt wird, schaltet der Motor die Betriebsrichtung um (öffnet).	(ON)	
	InUr	Aktiviert oder deaktiviert das Umschalten beim Öffnen nach dem Einschalten der Quetschsicherheitsvorrichtung (Stromsensor). On: Umschalten aktiviert. Das Einschalten des Stromsensor hat das Umschalten zur Folge. Off: Umschalten nicht aktiviert. Das Einschalten des Stromsensor hat das Anhalten zur Folge.	(OFF)	

LOGIK	SRS₀	Aktiviert oder deaktiviert das Anhalten des Flügels bevor er den mechanischen Anschlag beim Öffnen erreicht ON: Die Zentrale hält den Flügel circa 5 cm vor dem mechanischen Anschlag an. Dadurch erfolgt das Anhalten stufenweise und ohne Vibrationen. OFF: Die Zentrale hält den Flügel bei Erreichen des mechanischen Anschlags an.	(OFF)	
	SL_{do}	Aktiviert oder deaktiviert die Geschwindigkeitsabnahme beim Öffnen: On: Geschwindigkeitsabnahme beim Schließen aktiv. Off: Geschwindigkeitsabnahme beim Öffnen und Schließen aktiv. Die Geschwindigkeitsabnahme beginnt in der Nähe der mechanischen Anschläge für das Öffnen und Schließen.	(OFF)	
	cLSL	Aktiviert oder deaktiviert das langsame Schließen des Tors entlang des gesamten Wegs. Dadurch können die Rechtsvorschriften einfacher eingehalten werden, wenn es sich um schwere Tore handelt. On: Tor langsam schließen. Off: Tor bei normaler Geschwindigkeit schließen.	(OFF)	

	MENU	FUNKTION
FUNK	PP	Wird diese Funktion gewählt, wartet (Push) der Empfänger auf einen Sendercode der der Schritt-Schritt-Funktion zugeteilt werden muss. Taste des Sendegeräts drücken, dem diese Funktion zugeteilt werden soll. Ist der Code gültig, wird dieser gespeichert und die Meldung OK angezeigt. Ist der Code ungültig, wird die Meldung Err angezeigt.
	SAIr	Wird diese Funktion gewählt, wartet (Push) der Empfänger auf einen Sendercode der der Funktion SAIR zugeteilt werden muss. Taste des Sendegeräts drücken, dem diese Funktion zugeteilt werden soll. Ist der Code gültig, wird dieser gespeichert und die Meldung OK angezeigt. Ist der Code ungültig, wird die Meldung Err angezeigt.
	cLr	Wird diese Funktion gewählt, wartet (Push) der Empfänger auf einen Sendercode der gelöscht werden muss. Ist der Code gültig, wird dieser gelöscht und die Meldung OK angezeigt. Ist der Code ungültig oder nicht gespeichert, wird die Meldung Err angezeigt.
	rEr	Löscht den gesamten Speicher des Empfängers. Der Vorgang muss bestätigt werden.

	MENU	FUNKTION
	nPRn	Zeigt die komplette Anzahl der Zyklen an (öffnen + schließen) die von der Automatik durchgeführt wurden. Nachdem die Taste <PG> ein erstes Mal gedrückt worden ist, werden die ersten 4 Zahlen angezeigt; nach einem zweiten Tastendruck werden die letzten 4 Zahlen angezeigt. Bsp.: <PG> 0012 >>> <PG> 3456: 123.456 Zyklen wurden durchgeführt.
	Auto	Selbstlernfunktion durch welche die Vorrichtung den Hub der Automation und die Eichung der Schaltschwellen der Quetschsicherheitsvorrichtung (Stromsensor) lernt. Siehe Paragraph SELBSTLERNFUNKTION
	rES	Reset der Zentrale. ACHTUNG! Stellt an der Zentrale die Default-Werte wieder ein. Nachdem die Taste <PG> ein erstes Mal gedrückt worden ist, blinkt die Schrift RES; wenn die Taste <PG> ein zweites Mal gedrückt wird, wird das Reset der Zentrale durchgeführt. Bemerkung: Die Sendegeräte werden nicht aus dem Empfänger gelöscht.

ACHTUNG:

Nach jeder Änderung der Logik oder nach der Rückstellung der Zentrale (Reset), muss die Selbstlernprozedur vorgenommen werden (Menü Auto – siehe Selbstlernfunktion für Maße)

SELBSTLERNFUNKTION FÜR MASSE UND EICHUNG DER QUETSCHSICHERHEITSVORRICHTUNG

Nachdem die Automatik montiert und elektrisch angeschlossen worden ist und alle erforderlichen Funktionen programmiert worden sind, muss die Selbstlernfunktion für die Maße und die Eichung der Schaltschwellen der Quetschsicherheitsvorrichtung (Stromsensor) durchgeführt werden.

Als Erstes die mechanischen Anschläge für das Öffnen und Schließen positionieren:

- von Hand den Flügel entsichern und vollkommen schließen; danach den mechanischen Anschlag für die Schließposition am Zugwagen positionieren und blockieren.
- den Flügel vollkommen öffnen; danach den mechanischen Anschlag für die Öffnungsposition am Zugwagen positionieren und blockieren.

Weitere Informationen sind in den mitgelieferten Gebrauchsanweisungen enthalten.

Nun können die Öffnungs- und die Schließposition gespeichert werden:

Das Menü AUTO abrufen und die Taste <PGM> drücken.

Am Display wird die Schrift PUSH angezeigt.

Nochmals die Taste <PGM> drücken. Die Prozedur zur Selbstechung beginnt: Am Display wird die Schrift PRG angezeigt und es werden mindestens 3 vollständige Bewegungen gesteuert.

Nach beendeter Prozedur, wird am Display die Schrift OK angezeigt.

Die Prozedur kann von einer beliebigen Flügelposition aus durchgeführt und jederzeit durch das gleichzeitige Drücken der Tasten <+> und <-> oder wenn die Eingänge STOP/PHOTO/DAS/PP/CLOSE einschalten, unterbrochen werden.

Wurde die Prozedur nicht erfolgreich beendet, wird die Fehlermeldung ERR angezeigt. Prüfen Sie in diesem Fall ob Hindernisse oder Reibungen des Flügels die Ursache dafür sind.

NOT FALL-BATTERIE

Als Option ist ein Zubehör zur Speisung der Zentrale im Falle eines Stromausfalls erhältlich.

Das Kit besteht aus einer Batterieladungs-Karte CB.24V und aus zwei wiederaufladbaren Batterien zu 12V sowie aus einem Befestigungsbügel, Schrauben und Kabel. Die Batterien werden in das Unterteil des Getriebemotors wie die Abb. 3 zeigt, montiert. Die Karte muss seitlich an die Zentrale CP.J4 PRO laut Abb. 4 befestigt werden.

Die Karte CB.24V muss zwischen der Sekundärwicklung des Trafos und den Eingängen 0/SLOW/24V/FAST, wie im Schema der Abb. 2 angegeben, angeschlossen werden.

Während des normalen Netzbetriebs leuchtet die grüne Leuchte DL2 und die Karte ladet die Batterie weiter.

Wenn die Stromversorgung ausbleibt, wird diese durch die Karte über die Batterien gewährleistet und die rote Leuchte DL1 leuchtet auf.

Eine Sicherung F10A schützt die Zentrale während des Betriebs mit der Reservebatterie.

Bei Stromausfall und erschöpften Batterien, leuchten beide LEDs nicht.

Die Pufferbatterie funktioniert solange bis sie den Wert von 18V erreicht und erschöpft ist. Wenn die Batterie diesen Wert erreicht, wird sie abgetrennt.

Während des Betriebs ohne Stromversorgung durch das Netz, ist der Ausgang Zubehör 24Vac der Zentrale polarisiert.

Während des Betriebs ohne Stromversorgung kommt es zudem zu Verlangsamungen.

PROGRAMMIERBEISPIEL

Wir nehmen an, es soll:

- Eine automatische Zeit für Schließen (TCA) von 100s eingegeben werden

- Das Vorwarnblinken aktiviert werden

dazu Schritt für Schritt die nachstehend beschriebenen Operationen durchführen:

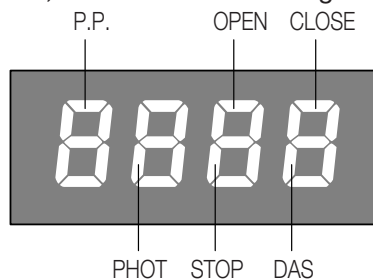
Schritt	Drücken	Display	Anmerkung
1		<i>PRr</i>	Erstes Menü
2		<i>tcr</i>	Erste Funktion des ersten Menüs
3		<i>040</i>	Derzeit für die selektierte Funktion eingestellter Wert
4		<i>100</i>	Mit den Tasten <+> und <-> den gewünschten Wert eingeben
5		<i>PrG</i>	Der Wert wird programmiert
		<i>tcr</i>	Nach erfolgter Programmierung stellt sich das Display auf die soeben eingestellte Funktion zurück
6		<i>PRr</i>	Gleichzeitig <+> und <-> drücken, um zum höheren Menü zu gehen
7		<i>LoG</i>	Zweites Menü
8		<i>tcr</i>	Erste Funktion des zweiten Menüs
9		<i>PrE</i>	Solange <-> drücken, bis die Logik PRE selektiert ist
10		<i>oFF</i>	Derzeit für die selektierte Funktion eingestellter Wert
11		<i>on</i>	Mit den Tasten <+> und <-> den gewünschten Wert eingeben
12		<i>PrG</i>	Der Wert wird programmiert

	PrE	Nach erfolgter Programmierung stellt sich das Display auf die soeben eingestellte Funktion zurück
13	PR-	Gleichzeitig <+> und <-> drücken, um zum höheren Menü zurückzugehen und die Programmierung zu verlassen, oder 30s abwarten.

DIAGNOSE

Bei Betriebsstörungen kann man durch Drücken der Taste + oder -, den Zustand aller Eingänge anzeigen lassen (Endschalter, Steuerung und Sicherheit).

Jedem Eingang ist ein Displaysegment zugeteilt, das bei der Aktivierung laut nachstehendem Schema aufleuchtet



Den normalerweise geschlossenen Eingängen entsprechen die vertikalen Segmente.

Den normalerweise offenen Eingänge entsprechen die horizontalen Segmente.

FEHLERMELDUNGEN

Die Zentrale prüft den einwandfreien Betrieb der Sicherheitsvorrichtungen. Im Falle von Störungen können am Display folgende Meldungen erscheinen:

Err Fehler autoset Stromsensor oder Fernbedienungen speichern.

Err 1 Fehler Encoder defekt. Sollte der Encoder defekt sein, schaltet die Zentrale auf den Modus "Mann vorhanden,,. Um den normalen Betrieb wieder herzustellen, die Zentrale aus- und wieder einschalten.

Err 2 Fehler Relais ÖFFNEN oder SCHLIESSEN defekt.

Déclaration CE de conformité

Fabricant: **Automatismi Benincà SpA.**

Adresse: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Déclare ci-apres que: control unit **CP.J4 PRO.**

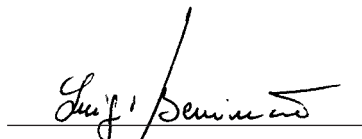
complies with the following relevant provisions:

Directive EMV: **89/336/CCE, 93/68/CEE** (Compatibilité électromagnétique)

Directive bas voltage **73/23/CEE, 93/68/CEE**

Benincà Luigi, Responsable légal.

Sandrigo, 08/04/2008.



RECOMMANDATIONS GÉNÉRALES

Ce manuel est destiné exclusivement au personnel qualifié pour l'installation et la maintenance des ouvertures automatiques.

Aucune information donnée dans ce manuel ne sera d'intérêt ou d'utilité à l'utilisateur final.

Conservez ce manuel pour de futures utilisations.

L'installateur doit donner tout renseignement relatif au fonctionnement automatique, manuel et de secours de l'automatisme, et consigner à l'utilisateur du produit le livret d'instructions.



Il faut prévoir dans le réseau d'alimentation un interrupteur/sectionneur omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3 mm. Vérifier la présence en amont de l'installation électrique d'un disjoncteur différentiel et d'une protection contre la surintensité adéquats. Si nécessaire, raccorder la porte ou le portail motorisé à une installation de mise à la terre réalisée conformément aux prescriptions des normes de sécurité en vigueur.

L'installation électrique et la logique de fonctionnement doivent être conformes aux normes en vigueur.

Les conducteurs alimentés à des tensions différentes doivent être séparés physiquement ou bien, ils doivent être isolés en manière appropriée avec une gaine supplémentaire d'au moins 1 mm.

Les conducteurs doivent être assurés par une fixation supplémentaire à proximité des bornes.

Pendant toute intervention d'installation, maintenance et réparation, couper l'alimentation avant de procéder à toucher les parties électriques.

Recontrôler toutes les connexions faites avant d'alimenter la logique de commande.

Les entrées N.F. non utilisées doivent être shuntées

Les descriptions et les illustrations contenues dans ce manuel ne sont pas contraignantes. Le fabricant se réserve le droit d'apporter n'importe quelle modification du côté technique, de construction ou commerciale, en laissant inaltérées les caractéristiques essentielles du produit sans être contraint à mettre au jour cette publication.

DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation centrale de commande	24 Vdc
Alimentation du réseau	230 Vac 50/60 Hz ou 115Vac 50/60Hz selon la version
Sortie Moteur	1 moteur 24 Vdc
Puissance maximale moteur	220 W
Sortie alimentation accessoires	24Vdc 500mA max.
Degré de protection	IP40
Temp. de fonctionnement	-20°C / +70°C
Récepteur	Incorporé et configurable 433,92 MHz (rolling-code ou fixe+rolling-code)
Quantité des code mémorisables	64 rolling-code

CENTRALE DE COMMANDE CP.J4 PRO

CONDUCTEURS ÉLECTRIQUES

Dans le tableau suivant il y a les conducteurs électriques représentés dans la Fig. 1

Bornes	Fonction	Description
M+/M-/ +ENC/OUT/- ENC	Moteur	Connexion rapide pour la connexion au moteur et sorties encodeur
BAR/BAR	BARRE PALPEUSE	Entrée contact barre palpeuse Barre palpeuse résistive 8K2: pontet "DAS" fermé (exécuter une soudure entre les contacts) Barre palpeuse mécanique: pontet "DAS" ouvert (défaut) L'intervention de la barre palpeuse arrête le mouvement du vantail et invertit pendant environ 3s.
CLOSE	FERME	Entrée touche FERME (contact N.O.).
OPEN	OUVRE	Entrée to OUVRE (contact N.O.).
PHOT	Photocellule	Entrée photocellule active en phase de fermeture, configurable avec la logique PH C.
STOP	STOP	Entrée touche STOP (contact N.F.)
P.P.	Passo-Passo	Entrée touche pas à pas (contact N.O.)
+COM	COMMUN	Commun pour toutes les entrées de commande.
SHIELD/ANT	Antenne	connexion antenne carte récepteur radio incorporé SHIELD: blindage / ANT: Signal
FAST 24V SLOW 0V	Secondaire / transformateur	Entrées de connexion du bobinage secondaire transformateur FAST: Entrée 23V, alimente le moteur pendant manœuvre à vitesse normale 23V: alimentation accessoires SLOW: Entrée 15V, alimente le moteur pendant la phase de ralentissement 0V: Entrée 0V
+ 24V -	24 Vac/dc	Sortie alimentation accessoires 24Vac/0,5A max. ATTENTION: En cas d'installation de la fiche charge batterie CB.24V, la sortie (en cas d'absence d'alimentation du réseau) aura une tension de 24 Vdc - polarisée Verificare il corretto collegamento dei dispositivi.
BLINK	Clignotant	Connexion clignotant 24 Vdc 15 W max
SCA	SCA ou Lumière de travail	Sortie 24Vac/dc, configurable en tant que SCA (lampe témoin portail ouvert) ou lumière de travail temporisée (voir Logique SERL). Durant le fonctionnement avec batterie tampon elle présente une tension de 24Vdc – polarisée.

PROGRAMMATION

La programmation des différentes fonctions de la logique de commande est effectuée en utilisant l'afficheur à cristaux liquides présent sur le tableau de la logique et en programmant les valeurs désirées dans les menus de programmation décrits ci-après.

Le menu paramètres permet d'associer une valeur numérique à une fonction, comme pour un trimmer de réglage.

Le menu des logiques permet d'activer ou de désactiver une fonction, comme pour le réglage d'un dip-switch.

D'autres fonctions spéciales suivent les menus paramètres et logiques et peuvent varier suivant le type de logique de commande ou de version de logiciel.

UTILISATION DES TOUCHES DE PROGRAMMATION

Appuyez sur la touche <PG> pour accéder au menu principal (PAR>>LOG>>RADIO>>...) qui peuvent être sélectionnés en appuyant sur les touches + et -.

Sélectionnez le menu principal avec la touche <PG> pour accéder au menu des fonctions désiré.

- En appuyant sur la touche <+> vous défilez à l'intérieur du menu du haut vers le bas.
- En appuyant sur la touche <-> défilez à l'intérieur du menu du bas vers le haut.
- En appuyant sur la touche <PG> vous pouvez accéder aux éventuelles saisies à modifier.
- Avec les touches <+> et <-> vous pouvez modifier les valeurs affichées.
- En appuyant de nouveau sur la touche <PG> la valeur est programmée, l'écran montre le signal "PRG".

Voir paragraphe "Exemple de Programmation".

NOTES

La pression simultanée de <+> et <-> effectuée à l'intérieur d'un menu fonction permet de revenir au menu supérieur sans apporter de modification.

Maintenir la pression sur la touche <+> ou sur la touche <-> pour accélérer l'incrément/décroissement des valeurs.

Après une attente de 30s, la logique de commande sort du mode programmation et éteint l'afficheur.
La pression sur la touche <-> avec afficheur éteint signifie un impulsion P.P.

PARAMETRES, LOGIQUE ET FONCTIONS SPECIALES

Les tableaux ci de suit décrivent singulièrement les fonctions disponibles dans la centrale.

	MENU	FONCTION	MIN-MAX-(Default)	MEMO
PARAMETRES	t_{cR}	Temps de fermeture automatique. Actif uniquement avec logique "TCA"=ON. A' la fin du temps affiché la centrale commande un manœuvre de fermeture.	1-240-(40s)	
	$SA\ lr$	Règle l'espace d'ouverture partielle commandé par le deuxième canal du transmetteur si ceci est mémorisé avec la fonction radio SAIR. La fermeture automatique TCA n'impacte pas sur l'ouverture partielle. L'ouverture partielle ne peut avoir lieu que si le vantail est en complète fermeture. Valeur exprimée en centimètre.	3-250-(5)	
	Pn_o	Règle le seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (senseur ampérométrique) durant la phase d'ouverture à vitesse normale*. 1:sensibilité maxi - 99: sensibilité min	1-99-(20%)	
	Pn_c	Règle le seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (senseur ampérométrique) durant la phase de fermeture à vitesse normale*. 1:sensibilité maxi - 99: sensibilité min	1-99-(20%)	
	PS_o	Règle le seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (senseur ampérométrique) durant la phase d'ouverture à vitesse ralentie*. 1:sensibilité maxi - 99: sensibilité min	1-99-(20%)	
	PS_c	Règle le seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (senseur ampérométrique) durant la phase de fermeture à vitesse ralentie*. 1:sensibilité maxi - 99: sensibilité min	1-99-(20%)	
	t_{LS}	Actif uniquement avec logique SERL:ON. Règle le temps d'activation de la lumière de travail.	1-240-(60s)	
	$SP\ In$	Règle l'espace de tensionnement du courroie lorsque l'automatisme arrive à la butée d'arrêt en fermeture.	0-20-(3)	
	t_{rNF}	Règle le temps de tension de la courroie lorsque l'automatisme arrive en butée sur le dispositif de fermeture. Actif exclusivement avec paramètre SPIN:0. Note: Utiliser le paramètre TRMF si on n'arrive pas a obtenir la tension optimale de la courroie à l'aide du paramètre SPIN.	0-120 (30)	

* ATTENTION:

**L' affichage erronée d'un de ces paramètres peut s'avérer dangereux.
Respectez les normes en vigueur!**

	MENU	FONCTION	DEFAULT	MEMO
LOGIQUES	t_{cR}	Valide ou invalide la fermeture automatique On: fermeture automatique validée Off: fermeture automatique invalidée	(OFF)	
	ibL	Valide ou invalide la fonction copropriété On: fonction copropriété validée. L'impulsion P.P. ou du transmetteur n'a aucun effet durant la phase d'ouverture. Off: fonction copropriété invalidée.	(OFF)	
	$ibcR$	Valide ou invalide les commandes PP durant la phase TCA. On: Commandes PP non validées. Off: Commandes PP validées.	(OFF)	
	ScL	Valide ou invalide la fermeture rapide, mise en route seulement en cas de TCA:ON On: fermeture rapide validé. Avec portail ouvert l'intervention de la photocellule provoque la fermeture automatique après 3 s. Si la photocellule intervient durant la phase d'ouverture, la manœuvre est achevée et après 3s la fermeture est commandée Off: fermeture rapide invalidée.	(OFF)	

LOGIQUES	PP	Saisie la modalité de fonctionnement du "touche P.P." et du transmetteur. On: Fonctionnement: OUVRE > FERME > OUVRE > Off: Fonctionnement: OUVRE > STOP > FERME > STOP >	(OFF)	
	PrE	Valide ou invalide le pré clignotement. On: pré clignotement validé. Le clignotant s'active 3s avant le départ du moteur. Off: pré clignotement invalidé.	(OFF)	
	hEr	Valide ou invalide la fonction Homme Mort. On: Fonctionnement Homme Mort. La pression sur les touche OUVRE et FERME doit être gardée durant toute la phase de manœuvre, entrée PP et transmetteurs son invalidés. Off: Fonctionnement automatique.	(OFF)	
	LtCA	Valide ou invalide le clignotant durant le temps TCA. On: Clignotant actif. Off: Clignotant non actif.	(OFF)	
	cLoc	Sélectionne le mode de l'entrée OUVRE On: Entrée OUVRE avec fonction HORLOGE. A' utiliser pour le branchement au temporisateur pour ouverture/fermeture à temps. (Contact FERME'- portail ouvert, Contact ouvert, fonctionnement normal). Off: Entrée OUVRE avec fonction OUVRE APRE	(OFF)	
	cuAr	Valide ou invalide les transmetteurs à code programmable. On: Récepteur radio habilité exclusivement pour les transmetteurs à code variable (rolling-code). Off: Récepteur habilité pour les transmetteurs à code variable (rolling-code) et programmable (auto apprentissage et dip/switch) .	(OFF)	
	SErL	Valide ou invalide la fonction de lumière de travail sur la sortie SCA. On: La sortie a la fonction lumière de travail. A' chaque manœuvre la sortie fournit 24Vac pour le temps saisi avec le paramètre il TLS. Le comptage du temps TLS commence avec l'arrêt du moteur. Utiliser un relais auxiliaire pour la commande de la lumière. Off: La sortie a la fonction SCA, [LPO] Lampe témoin Portail Ouvert: avec le vantail fermé la lampe témoin est éteinte, avec le ventail en mouvement la lampe témoin clignote et si le vantail est ouvert la lampe témoin est allumée. Voire schéma de branchement.	(ON)	
	ErEL	Valide ou invalide le test des relais OUVRIR et FERMER On: test actif: si l'un des 2 relais est en panne, le moteur ne démarre pas le message d'erreur : ERR2 est affichée. Off: non Le test est désactivé.	(OFF)	
	SoFt	Valide ou invalide le départ à vitesse ralentie. On: Exécute les départ à vitesse ralentie pendant 2 secondo pour passer ensuite à vitesse normale. Off: Départ à vitesse ralentie désacâtivé	(ON)	
	Ph c	Sélectionne le mode de fonctionnement de l'entrée PHOT. On: Entrée PHOT active uniquement en fermeture. En fermeture: l'ouverture du contact provoque l'arrêt du moteur et l'inversion subite du sens de marche (ouvre). Off: Entrée PHOT active en ouverture et en fermeture. En ouverture: l'ouverture du contact provoque l'arrêt du moteur, dès que la photocellule est libérée, le moteur reprend son chemin en ouverture. En fermeture: l'ouverture du contact provoque l'arrêt du moteur, et dès que la photocellule est libérée, le moteur invertit le sens de marche (ouvre).	(ON)	
	InuA	Valide ou invalide l'inversion durant la phase d'ouverture suite à l'intervention du dispositif anti-écrasement (ampérométrique). On: inversion validée. L'intervention de l'ampérométrie provoque l'inversion. Off: inversion non validée. L'intervention de l'ampérométrie provoque l'arrêt.	(OFF)	

LOGIQUES	SASo	Active ou désactive l'arrêt du vantail avant l'arrêt mécanique d'ouverture. ON : La centrale commande l'arrêt environ 5 cm avant l'arrêt mécanique. De ce façon on obtient l'arrêt graduel et sans vibrations OFF : La centrale arrête le mouvement sur l'arrêt mécanique d'ouverture.	(OFF)	
	SLdo	Valide ou invalide le ralentissement en phase d'ouverture: On: Ralentissement actif en phase de fermeture Off: Ralentissement actif en phase d'ouverture et de fermeture Le ralentissement est exécuté en proximité des butés mécaniques d'ouverture et de fermeture.	(OFF)	
	cLSL	Valide ou invalide la fermeture lente de la porte pendant toute la course. Aide à respecter les normes en vigueur en cas de portes lourdes. On: fermeture lente de la porte Off: fermeture normale de la porte	(OFF)	

	MENU	FONCTION
RADIO	PP	En sélectionnant cette fonction le récepteur se pose en attente (Push) d'un code émetteur à attribuer à la fonction pas à pas. Appuyez sur le bouton presseur de l'émetteur que vous désirez réserver à cette fonction. Si le code est valable, il est stocké en mémoire et le message OK est affiché. Si le code n'est pas valable le message affiché est «Err».
	SRIr	En sélectionnant cette fonction le récepteur se pose en attente (Push) d'un code transmetteur à affecter à la fonction SAIR.Appuyez sur le bouton presseur de l'émetteur que vous désirez réserver à cette fonction. Si le code est valable, il est stocké en mémoire et le message OK est affiché. Si le code n'est pas valable le message affiché est «Err».
	cLr	En sélectionnant cette fonction le récepteur se pose en attente (Push) d'un code émetteur à effacer de la mémoire. Si le code est valable, il est effacé et le message OK est affiché. Si le code n'est pas valable ou s'il n'est pas stocké en mémoire, le message affiché est «Err»
	rEr	Efface complètement la mémoire du récepteur. Confirmation de l'opération est demandée.

	MENU	FONCTION
	nPA n	Affiche le nombre de cycles complets (ouverture+fermeture effectués par l'automatisme. La première pression de la touche <PG> affiche les 4 premiers chiffres, la deuxième pression les 4 derniers. Ex. <PG> 0012 >>> <PG> 3456 : 123.456 cycles effectués.
	AUTO	Exécute l'auto-apprentissage de la course de l'automatisme et l'étalonnage du seuil d'intervention du dispositif anti-écrasement (ampérométrique) Voir paragraphe AUTOAPPRENTISSAGE
	rES	Réinitialisation de la logique de commande ATTENTION ! Reprogramme la logique de commande avec les valeurs par défaut. La première pression de la touche <PG> provoque le clignotement du mot RES, une autre pression de la touche <PG> réinitialise la logique de commande. Note: Les transmetteurs du récepteur ne sont pas effacés.

ATTENTION:

Après toute variation introduite sur les logiques ou après avoir mis la centrale à l'état initial il faut exécuter une procédure d'auto apprentissage (Menu Auto - voir Auto apprentissage Cotes)

AUTOAPPRENTISSAGE DES COTES ET ETALONNAGE DU DISPOSITIF ANTI-ÉCRASEMENT

Suite à l'installation de l'automatisme les conducteurs électriques et avoir programmé toutes les fonctions requises, il est nécessaire exécuter l'auto apprentissage des cotes et l'étalonnage des seuils d'intervention du dispositif anti-écrasement (ampérométrique).

Avant tout positionnez les arrêts mécaniques d'ouverture et de fermeture:

- débloquez manuellement le vantail et portez-le en position de fermeture totale, placez l'arrêt mécanique de fermeture en butée sur le chariot d'entraînement et bloquez-le.
- portez le vantail en position d'ouverture totale, placez l'arrêt mécanique d'ouverture en butée sur le chariot d'entraînement et bloquez-le .

Pour avoir d'ultérieures informations, voir le Manuel d'instructions fourni avec l'opérateur.

Vous pouvez désormais commencer les opérations de mémorisation des positions d'ouverture et de fermeture:

Allez dans le menu AUTO et appuyer sur la touche <PGM>

L'afficheur présente PUSH.

Appuyez encore sur la touche <PGM>: La procédure d'auto étalonnage commence: l'afficheur présente la sigle PRG et la procédure d'auto apprentissage commence, il faut attendre au moins trois cycles complets pour que la course soit mémorisée.

Terminée la procédure l'afficheur présente le mot OK.

La procédure peut être exécutée indépendamment de la position du vantail et elle peut être interrompue à tout moment en appuyant simultanément sur les touches <+> et <->, ou à l'aide de l'intervention des entrées STOP/PHOTO/DAS/PP/CLOSE. Si la procédure ne se termine pas positivement, l'afficheur présente le message ERR, vérifiez éventuels obstacles ou points de frottement sur le vantail.

BATTERIE D'URGENCE

Il est disponible un accessoire optionnel pour l'alimentation de la centrale en cas de faute d'alimentation du réseau .

Le kit est composé par une fiche charge batterie CB.24V et par deux batteries à 12 NiMh rechargeables, un étrier de fondation, vis et câblages. Les batteries se trouvent dans la base du motoréducteur comme dans la Fig. 3; la fiche doit être fixée latéralement par rapport à la centrale comme dans la Fig. 4.

La fiche CB.24V doit être connectée entre le secondaire du transformateur et les entrées 0/SLOW/24V/FAST, comme l'indique le schéma Fig. 2

Pendant le normal fonctionnement de réseau le LED vert DL2 est allumé et la fiche maintient les batteries en charge. En cas de coupure du réseau la fiche fournit alimentation avec les batteries, alors le LED rouge DL1 s'allume. Un fusible F10A protège la centrale durant le fonctionnement avec batterie de secours. En cas de coupure de réseau et avec les batteries à plat les deux LED sont éteints. La batterie de secours en usage se décharge progressivement et elle fonctionne jusqu'à ce qu'elle n'atteint la valeur de 18V. Une fois cette valeur atteinte, la batterie est débranchée. Pendant le fonctionnement en l'absence de courant, la sortie accessoires 24 Vca de la logique de commande devient polarisée (24 Vcc).

En outre, pendant le fonctionnement en absence de réseau les ralentissements ne sont pas exécutés.

EXEMPLE DE PROGRAMMATION

Supposons qu'il soit nécessaire de:

- Sélectionner un temps de fermeture automatique (TCA) de 100 s

- activer le préclignotement

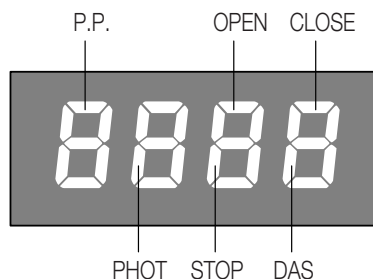
effectuer pas à pas les opérations décrites ci-après:

Pas	Presser	Afficheur	Note
1	PG	PR	Premier menu
2	PG	LCR	Première fonction du premier menu
3	PG	040	Valeur actuellement programmée pour la fonction sélectionnée
4	+ ↑ - ↓	100	Régler la valeur désirée avec les touches <+> et <->
5	PG	PrG	La valeur est programmée
		LCR	Une fois la programmation effectuée, l'afficheur revient à la fonction qui vient d'être réglée.
6	+ -	PR	Presser simultanément <+> et <-> pour aller au menu supérieur
7	-	LoG	Deuxième menu
8	PG	LCR	Première fonction du deuxième menu
9	-	PrE	Presser plusieurs fois <-> jusqu'à ce qu'on sélectionne la logique PRE
10	PG	oFF	Valeur actuellement programmée pour la fonction sélectionnée
11	+ ↑ - ↓	on	Régler la valeur désirée avec les touches <+> et <->
12	PG	PrG	La valeur est programmée

	PrE	Une fois la programmation effectuée, l'afficheur revient à la fonction qui vient d'être réglée.
13	+ - PAR	Presser simultanément <+> et <-> pour revenir au menu supérieur et sortir de la programmation ou attendre 30 s.

DIAGNOSTIC

En cas d'anomalies de fonctionnement, il est possible d'afficher, en appuyant sur les boutons presseurs + o -, l'état de toutes les entrées (fin de course, commande et sécurité). Sur l'écran chaque entrée est associée à un segment qui en cas d'activation s'allume, suivant le schéma ci-dessous.



Les entrées N.F. sont représentées par les segments verticaux. Les entrées N.O. sont représentées par les segments horizontaux.

MESSAGES D'ERREURS

La centrale vérifie le fonctionnement correct des dispositifs de sécurité. En cas de mal fonctionnement la centrale peut afficher les messages suivants:

- Err** Erreur auto apprentissage ampérométrique ou mémorisation télécommandes.
- Err 1** Erreur encodeur endommagé. En cas de panne à l'encodeur, la centrale fonctionne en modalité homme mort. Afin de restaurer les fonctionnalités normales, éteindre et allumer à nouveau la centrale.
- Err 2** Erreur relais OUVRIR ou FERMER endommagés.

Declaración CE de conformidad

Fabricante: **Automatismi Benincà SpA.**

Dirección: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

Declara que: la central de mando **CP.J4 PRO.**

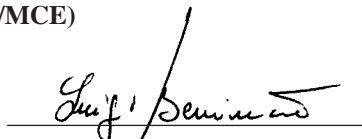
satisface las disposiciones pertinentes siguientes:

Reglamento de compatibilidad electromagnética: **(89/336/MCE, 93/68/MCE)**

Reglamento de bajo Voltaje: **(73/23/MCE, 93/68/MCE)**

Benincà Luigi, Responsable legal.

Sandrigo, 08/04/2008.



ADVERTENCIAS

Este manual está destinado exclusivamente a personal cualificado para la instalación y el mantenimiento de aperturas automáticas.

Ninguna información de las aquí presentadas es de interés o de utilidad para el usuario final.

Guardar este manual para futuras consultas.

El instalador debe proporcionar todas las informaciones relativas al funcionamiento automático, manual y de emergencia de la automatización y entregar al usuario de la instalación las instrucciones de uso.



Prever en la red de alimentación un interruptor/cortacircuitos omnipolar con distancia de apertura de los contactos igual o mayor que 3 mm. Comprobar que entre el aparato y la red eléctrica general haya un interruptor diferencial y una protección contra sobrecorriente adecuados.

Algunos tipos de instalación requieren que se conecte la hoja con una instalación de puesta a tierra conforme a las vigentes normas de seguridad.

La instalación eléctrica y la lógica de funcionamiento deben cumplir las normas vigentes.

Los conductores alimentados con tensiones distintas deben estar físicamente separados, o bien deben estar adecuadamente aislados con aislamiento suplementario de por lo menos 1 mm.

Los conductores deben estar vinculados por una fijación suplementaria cerca de los bornes.

Durante las operaciones de instalación, mantenimiento y reparación, cortar la alimentación antes de acceder a las partes eléctricas.

Comprobar todas las conexiones efectuadas antes de dar la tensión.

Las entradas N.C. no utilizadas deben estar puenteadas.

Las descripciones y las ilustraciones presentadas en este manual no son vinculantes. Sin cambiar las características esenciales del producto, el fabricante se reserva el derecho de aportar cualquier modificación de carácter técnico, constructivo o comercial sin obligación de actualizar la presente publicación.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación central de mando	24 Vdc
Alimentación de red	230 Vac 50/60 Hz o bien 115Vac 50/60Hz según la versión
Salida Motor	1 motor 24Vdc
Potencia máxima motor	220 W
Salida alimentación accesorios	24Vdc 500 mA max.
Grado de protección	IP40
Temp. de funcionamiento	-20°C / +70°C
Receptor radio	33,492 MHz incorporado y configurable (rolling-code o fijo+rolling-code)
N° de códigos memorizables	64 rolling-code

CENTRAL DE MANDO CP.J4 PRO

CONEXIONES ELÉCTRICAS

En el cuadro siguiente se describen las conexiones eléctricas representadas en la Fig. 1:

Bornes	Función	Descripción
M+/M- +ENC/OUT/-ENC	Motor	Conector rápido para la conexión motor y salidas Encoder
BAR/BAR	BORDE SEGURIDAD	Entrada contacto borde sensible Borde resistivo 8K2: puente "DAS" cerrado (efectuar una soldadura entre los contactos) Borde mecánico: puente "DAS" abierto (por omisión) La actuación del borde detiene el movimiento de la hoja e invierte la marcha durante aproximadamente 3s.
CLOSE	CIERRA	Entrada botón CIERRA (contacto N.A.)
OPEN	ABRE	Entrada botón ABRE (contacto N.A.)
PHOT	Fotocélula	Entrada fotocélula activa en fase de cierre, configurable con la lógica PH C.
STOP	STOP	Entrada botón STOP (contacto N.C.)
P.P.	Paso-Paso	Entrada botón paso-paso (contacto N.A.)
+COM	COMÚN	Común para todas las entradas de control.
SHIELD/ANT	Antena	Conexión antena tarjeta radioreceptor incorporado SHIELD: Pantalla / ANT: Señal
FAST 24V SLOW 0V	Secundario Transformador	Entradas conexión del secundario transformador FAST: entrada 23V, alimenta el motor durante la maniobra a velocidad normal 24V : alimentación accesorios SLOW: entrada 15V, alimenta el motor durante la fase de ralentización 0V : entrada 0V
+ 24V -	24 Vac/dc	Salida alimentación accesorios 24Vca/0,5A máx. ATENCIÓN: En caso de instalación de la tarjeta cargadora de baterías CB.24V, la salida (a falta de alimentación de red) presenta una tensión 24Vdc - polarizada. Comprobar que sea correcta la conexión de los dispositivos.
BLINK	Intermitente	Conexión intermitente 24Vdc 15W máx.
SCA	SCA o Luz de servicio	Salida 24Vac/dc, configurable como SCA (indicador cancela abierta) o luz de servicio temporizada (ver lógica SERL). Durante el funcionamiento con batería también presenta una tensión de 24Vdc - polarizada.

PROGRAMACIÓN

La programación de las varias funcionalidades de la central se efectúa utilizando el display LCD presente a bordo de la central y configurando los valores que se desea en los menús de programación descritos a continuación.

El menú de parámetros permite configurar un valor numérico para una función, como se hace con un condensador de ajuste (trimmer).

El menú de lógicas permite activar o desactivar una función, igual que como se hace configurando un microinterruptor (dip-switch).

Otras funciones especiales siguen los menús de parámetros y de lógicas y pueden variar según el tipo de central o la versión del software.

USO DE LOS PULSADORES DE PROGRAMACIÓN

Presionar la tecla <PG> para acceder al menú principal (PAR>>LOG>>RADIO>>...) donde se pueden efectuar selecciones presionando las teclas + y -.

Seleccionar el menú principal con la tecla <PG> para acceder al menú de funciones que se desea.

- Presionando la tecla <+> se recorre el menú de funciones de arriba para abajo
- Presionando la tecla <-> se recorre el menú de funciones de abajo para arriba.
- Presionando la tecla <PG> se puede acceder a las eventuales configuraciones a modificar.
- Con las teclas <+> y <-> se pueden modificar los valores configurados.
- Presionando de nuevo la tecla <PG> se reprograma el valor, el display muestra la señal "PRG".

Véase el párrafo "Ejemplo de Programación".

NOTAS:

La presión simultánea de <+> y <->, efectuada dentro de un menú de función, permite regresar al menú superior sin

aportar modificaciones.

Mantener la presión sobre el tecla <+> o sobre la tecla <-> para acelerar el incremento/reducción de los valores.

Después de una espera de 30s la central sale de la modalidad de programación y apaga el display.

La presión de la tecla <-> con el display apagado equivale a un impulso P.P.

PARÁMETROS, LÓGICAS Y FUNCIONES ESPECIALES

En los cuadros siguientes se describen las funciones individuales disponibles en la central.

	MENÚ	FUNCIÓN	MÍN-MÁX-(Default)	MEMO
PARAMETROS	t c A	Tiempo de cierre automático. Activo sólo con lógica "TCA"= ON. Al final del tiempo configurado, la central manda una maniobra de cierre.	1-240-(40s)	
	S A I r	Ajusta el espacio de apertura parcial mandada por el segundo canal del transmisor si memorizado con la función radio SAIR. El cierre automático TCA no tiene efecto sobre la apertura parcial. La apertura parcial puede producirse sólo si la puerta está en cierre completo. Valor expresado en centímetro.	1-250-(5)	
	P n o	Ajusta el umbral de actuación del dispositivo anti-aplastamiento * (sensor amperimétrico) durante la fase de apertura a velocidad normal 1: máxima sensibilidad - 99: mínima sensibilidad	1-99-(20%)	
	P n c	Ajusta el umbral de actuación del dispositivo anti-aplastamiento * (sensor amperimétrico) durante la fase de cierre a velocidad normal 1: máxima sensibilidad - 99: mínima sensibilidad	1-99-(20%)	
	P S o	Ajusta el umbral de actuación del dispositivo anti-aplastamiento * (sensor amperimétrico) durante la fase de apertura a velocidad ralentizada 1: máxima sensibilidad - 99: mínima sensibilidad	1-99-(20%)	
	P S c	Ajusta el umbral de actuación del dispositivo anti-aplastamiento * (sensor amperimétrico) durante la fase de cierre a velocidad ralentizada 1: máxima sensibilidad - 99: mínima sensibilidad	1-99-(20%)	
	t L S	Activo sólo con lógica SERL: ON. Ajusta el tiempo de activación de la luz de servicio.	1-240-(60s)	
	S P I n	Ajusta el espacio de tensión de la correa cuando la automatización llega a tocar el tope de cierre.	0-20-(3)	
	t r n F	Ajusta el tiempo de tensión de la correa cuando la automatización llega a tocar el tope de cierre. Activo exclusivamente con parámetro SPIN: 0. Nota: Utilizar el parámetro TRMF en el caso de que no se logre la tensión óptima de la correa utilizando el parámetro SPIN.	0-120 (30)	

* ATENCIÓN:

Una configuración errónea de estos parámetros puede resultar peligrosa.

¡Respétese las normas vigentes!

	MENÚ	FUNCIÓN	DEFAULT	MEMO
LOGICAS	t c A	Habilita o inhabilita el cierre automático. On: cierre automático habilitado Off: cierre automático inhabilitado	(OFF)	
	I b L	Habilita o inhabilita la función comunidad. On: función comunidad habilitada. El impulso P.P. o del transmisor no tiene efecto durante la fase de apertura. Off: función comunidad inhabilitada.	(OFF)	
	I b c A	Habilita o inhabilita los mandos PP durante la fase TCA. On: Mandos PP no habilitados. Off: Mandos PP habilitados.	(OFF)	
	S c L	Habilita o inhabilita el cierre rápido, activable sólo si TCA: ON On: cierre rápido habilitado. Con cancela abierta la actuación de la fotocélula provoca el cierre automático al cabo de 3 s. Si la actuación de la fotocélula tiene lugar durante la fase de apertura, se completa la maniobra y al cabo de 3s se manda el cierre. Off: cierre rápido inhabilitado.	(OFF)	

LOGICAS	PP	Selecciona la modalidad de funcionamiento del "Botón P.P." y del transmisor. On: Funcionamiento: ABRE > CIERRA > ABRE > Off: Funcionamiento: ABRE > STOP > CIERRA > STOP >	(OFF)	
	PrE	Habilita o inhabilita la pre-intermitencia. On: Pre-intermitencia habilitada. El intermitente se activa 3s antes del arranque del motor. Off: Pre-intermitencia inhabilitada.	(OFF)	
	hEr	Habilita o inhabilita la función Hombre presente. On: Funcionamiento Hombre Presente. La presión de los botones ABRE y CIERRA se debe mantener durante toda la maniobra, entrada PP y transmisores están inhabilitados. Off: Funcionamiento automático.	(OFF)	
	LtEr	Habilita o inhabilita el intermitente durante el tiempo TCA. On: Intermitente activo. Off: Intermitente no activo.	(OFF)	
	cLoc	Selecciona la modalidad de la entrada ABRE On: Entrada ABRE con funcionalidad RELOJ. A utilizar para conexión con temporizador para apertura/cierre temporizados. (Contacto CERRADO - cancela abierta, Contacto abierto, funcionamiento normal). Off: Entrada ABRE con funcionalidad ABRE	(OFF)	
	cuAr	Habilita o inhabilita los transmisores de código programable On: Receptor radio habilitado exclusivamente para los transmisores de código variable (rolling-code). Off: Receptor habilitado para transmisores de código variable (rolling-code) y programable (auto-aprendizaje y dip/switch) .	(OFF)	
	SErL	Habilita o inhabilita la función luz de servicio en la salida SCA. On: La salida tiene la función de luz de servicio. A cada maniobra la salida proporciona 24Vac por el tiempo configurado con el parámetro TLS. El conteo del tiempo TLS comienza con la parada del motor. Utilizar un relé auxiliar para el mando de la luz. Off: La salida tiene la función SCA, indicador de cancela abierta: Indicador apagado con hoja cerrada, indicador parpadeante con hoja en movimiento, indicador encendido con hoja abierta. Ver esquema de conexión.	(ON)	
	ErEL	Habilita o inhabilita la verificación de los relés ABRE y CIERRA. On: Verificación activa: si uno de los 2 relés está averiado, el motor no arranca y es visualizado el mensaje de error "ERR2". Off: no es efectuada la verificación de los relés.	(OFF)	
	SoFt	Habilita o inhabilita el arranque con velocidad reducida. On: Efectúa los arranques a velocidad reducida por 2 segundos para luego pasar a la velocidad normal. Off: Arranque a velocidad reducida no activo.	(ON)	
	Ph c	Selecciona la modalidad de funcionamiento de la entrada PHOT. On: Entrada PHOT activa sólo en cierre. En cierre: la apertura del contacto provoca la parada del motor y la inversión instantánea del sentido de marcha (abre). Off: Entrada PHOT activo tanto en apertura como en cierre. En apertura: la apertura del contacto provoca la parada del motor, cuando se destapa la fotocélula, el motor reanuda en apertura. En cierre: la apertura del contacto provoca la parada del motor cuando se destapa la fotocélula, el motor invierte la dirección de marcha (abre).	(ON)	
	InuR	Habilita o inhabilita la inversión de la marcha durante la fase de apertura después de la actuación del dispositivo antiplastamiento (amperimétrica). On: inversión habilitada. La actuación de la amperimétrica causa la inversión de la marcha. Off: inversión no habilitada. La actuación de la amperimétrica causa la parada.	(OFF)	

LOGICAS	SASo	Habilita o inhabilita la parada de la hoja antes del tope mecánico de apertura. ON: la central manda la parada aproximadamente 5 cm antes del tope mecánico. De esta manera se consigue una parada gradual y sin vibraciones. OFF: La central detiene el movimiento sobre el tope mecánico de apertura	(OFF)	
	SLdo	Activa o desactiva la ralentización en la fase de apertura: On: Ralentización activa en la fase de cierre Off: Ralentización activa en la fase de apertura y cierre. La ralentización es efectuada cerca de los topes mecánicos de apertura y cierre.	(OFF)	
	cL SL	Activa o desactiva el cierre lento de la puerta durante toda la carrera. Hace más simple el respeto de las normas vigentes en el caso de puertas pesadas. On: cierre de la puerta lento Off: cierre de la puerta normal.	(OFF)	

MENÚ		FUNCIÓN		
RADIO	PP	Seleccionando esta función la receptora se pone en espera (Push) de un código transmisor a asignar a la función paso-paso. Presionar la tecla del transmisor que se desea asignar a esta función. Si el código es válido, es memorizado y es visualizado el mensaje OK Si el código no es válido, es visualizado el mensaje Err.		
	SA Ir	Seleccionando esta función la receptora se pone en espera (Push) de un código transmisor a asignar a la función SAIR. Presionar la tecla del transmisor que se desea asignar a esta función. Si el código es válido, es memorizado y es visualizado el mensaje OK Si el código no es válido, es visualizado el mensaje Err.		
	cLr	Seleccionando esta función la receptora se pone en espera (Push) de un código transmisor a borrar de la memoria. Si el código es válido, es borrado y es visualizado el mensaje OK Si el código no es válido o no está presente en la memoria, es visualizado el mensaje Err		
	rEr	Borra completamente la memoria de la receptora. Se pide la confirmación de la operación.		

MENU		FUNZIONE		
	nPA n	Visualiza el número de ciclos completos (abre+cierra) efectuados por la automatización. La primera presión del pulsador <PG>, visualiza los primeros 4 dígitos, la segunda presión los últimos 4. Por ejemplo <PG> 0012 >>> <PG> 3456: efectuados 123.456 ciclos.		
	AUTO	Efectúa el aprendizaje de la carrera de la automatización y el calibrado de los umbrales de actuación del dispositivo anti-aplastamiento (amperimétrico). Véase párrafo AUTO-APRENDIZAJE		
	rES	RESET de la central. ¡ATENCIÓN! Pone la central en los valores por omisión. La primera presión del pulsador <PG> provoca el parpadeo del mensaje RES, una ulterior presión del pulsador <PG> efectúa el restablecimiento de la central. Nota: No se borran los transmisores de la receptora.		

ATENCIÓN:

Después de cualquier variación aportada a las lógicas o de un reseteo de la central, es necesario efectuar un procedimiento de autoaprendizaje (Menú Auto – véase Autoaprendizaje Cotas)

AUTOAPRENDIZAJE COTAS Y CALIBRADO DISPOSITIVO ANTI-APLASTAMIENTO

Después de haber efectuado el montaje de la automatización y las conexiones eléctricas y después de haber programado todas las funciones requeridas, es necesario efectuar el autoaprendizaje de las cotas y el calibrado de los umbrales de actuación del dispositivo anti-aplastamiento (amperimétrico).

Antes que nada se deben colocar los topes mecánicos de apertura y cierre:

- desbloquear manualmente la hoja de la puerta y llevarla a la posición de cierre completo, colocar el tope mecánico de cierre a tope contra el carro de arrastre y bloquearlo.
- Llevar la hoja de la puerta a la posición de apertura completa, colocar el tope mecánico de apertura a tope contra el carro de arrastre y bloquearlo.

Para más información hágase referencia al manual de instrucciones que acompaña al automatismo.

Ahora se puede proceder con la memorización de las posiciones de apertura y cierre:

Entrar en el menú AUTO y presionar la tecla <PGM>

El display visualiza el mensaje PUSH.

Presionar de nuevo la tecla <PGM>, comienza el procedimiento de autocalibrado: el display visualiza el mensaje PRG, mientras que son mandadas por lo menos 3 maniobras completas.

Terminado el procedimiento el display visualiza el mensaje OK.

El procedimiento se puede efectuar partiendo de cualquier posición de la hoja y se puede interrumpir en cualquier momento presionando simultáneamente los botones <+> y <->, o con la actuación de las entradas STOP/PHOTO/DAS/PP/CLOSE.

Si el procedimiento no tiene éxito es visualizado el mensaje ERR; es necesario comprobar si hay eventuales obstáculos o puntos de fricción en la hoja.

BATERÍA DE EMERGENCIA

Está disponible un accesorio opcional para la alimentación de la central en caso de falta de alimentación de red.

El kit se compone de una tarjeta cargadora de baterías CB.24V y dos baterías recargables de 12V, soporte de fijación, tornillos y cables. Las baterías se ponen en la base del motorreductor como indicado en la Fig.3; la tarjeta se debe fijar lateralmente a la central CP.J4 PRO como mostrado en la Fig.4.

La tarjeta CB.24V debe estar conectada entre el secundario del transformador y las entradas 0/SLOW/24V/FAST, como indicado en el esquema de la Fig.2.

Durante el funcionamiento normal con red el LED verde DL2 está encendido y la tarjeta se encarga de mantener cargadas las baterías.

Si se produce un apagón la tarjeta proporciona alimentación a través de las baterías, se enciende el LED rojo DL1.

Un fusible F10A protege la central durante el funcionamiento con batería de emergencia.

Faltando la alimentación de red y con baterías agotadas ambos LEDs quedan apagados.

La batería tampón funciona hasta que, descargándose paulatinamente, no alcanza el valor de 18V; al llegar a este valor la batería es desconectada.

Durante el funcionamiento sin alimentación de red, la salida accesorios 24Vac de la central resulta polarizada.

Durante el funcionamiento sin alimentación de red, además, no son efectuadas las ralentizaciones.

EJEMPLO DE PROGRAMACIÓN

Imaginemos que se necesita:

- programar un tiempo de cierre automático (TCA) de 100 segs.

- activar el pre-destello

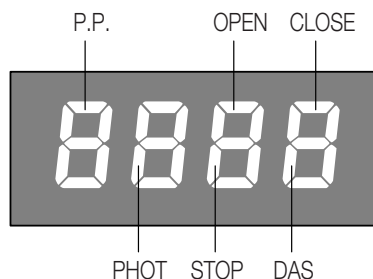
Realizar una a una las operaciones descritas a continuación:

Paso	Presionar	Display	Notas
1		<i>PRr</i>	Primer menú
2		<i>tcA</i>	Primera función del primer menú
3		<i>040</i>	Valor actualmente programado para la función seleccionada
4		<i>100</i>	Establecer con las teclas <+> y <-> el valor deseado
5		<i>PrG</i>	Se programa el valor
		<i>tcA</i>	Una vez terminada la programación, el display vuelve a la función que se acaba de programar
6		<i>PRr</i>	Presionar simultáneamente <+> y <-> para pasar al menú superior
7		<i>LoG</i>	Segundo menú
8		<i>tcA</i>	Primera función del segundo menú
9		<i>PrE</i>	Presionar varias veces <-> hasta seleccionar la lógica PRE
10		<i>oFF</i>	Valor actualmente programado para la función seleccionada
11		<i>on</i>	Establecer con las teclas <+> y <-> el valor deseado
12		<i>PrG</i>	Se programa el valor

		PrE	Una vez terminada la programación, el display vuelve a la función que se acaba de programar
13	+ -	PRr	Presionar simultáneamente <+> y <-> para volver al menú superior y salir de la programación o esperar 30 segs.

DIAGNÓSTICO

En el caso de anomalías de funcionamiento es posible visualizar, pulsando la tecla + ó -, el estado de todas las entradas (final de carrera, comando y seguridad). Con cada entrada está asociado un segmento del display que, en caso de activación, se enciende, según el esquema siguiente.



Las entradas N.C. están representadas con los segmentos verticales. Las entradas N.A. están representadas con los segmentos horizontales.

MENSAJES DE ERROR

La central comprueba que sea correcto el funcionamiento de los dispositivos de seguridad. En caso de anomalía en el display se pueden visualizar los siguientes mensajes:

- Err** Error autotest amperimétricos o bien memorización mandos a distancia.
- Err 1** Error Encoder averiado. En caso de avería del Encoder, la central pasa a la modalidad de Hombre Presente. Para restablecer el funcionamiento normal es necesario apagar y volver a encender la central.
- Err 2** Error relés ABRE o CIERRA averiados.

Deklaracja UE o zgodności

Producent: **Automatismi Benincà SpA.**

Adres: Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Italia

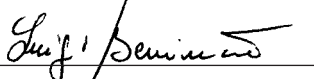
Niniejszym oświadczamy że nasz produkt: centralka sterowania **CP.J4 PRO.**

zgodny jest z poniżej wyszczególnionymi rozporządzeniami:

Wytyczna odnośnie zdolności współdziałania elektromagne-tycznego: **89/336/CCE, 93/68/CEE**

Wytyczna odnośnie niskiego napięcia: **73/23/CEE, 93/68/CEE**

Benincà Luigi, Odpowiedzialny za kwestie prawne.
Sandrigo, 08/04/2008.



OSTRZEŻENIA

Niniejszy podręcznik przeznaczony jest wyłącznie dla wykwalifikowanego personelu w celu instalacji i konserwacji bram automatycznych.

Żadna z zawartych tu informacji nie jest użyteczna ani celowa dla końcowego użytkownika.

Przechowywać niniejszy podręcznik do przyszłego użytku.

Instalator ma obowiązek podać wszystkie informacje dotyczące działania automatycznego, ręcznego i stanu alarmu urządzenia automatyzacji oraz przekazać użytkownikowi urządzenie i instrukcję użytkowania.

Należy przewidzieć w sieci wyłącznik/odłącznik sekcyjny wielobiegunowy, gdzie odległość rozwarcia między stykami będzie równa lub większa 3 mm.



Sprawdzić, czy przed instalacją elektryczną jest odpowiedni wyłącznik dyferencjalny i zabezpieczenie przed przetężeniem.

Niektóre typologie instalacji wymagają podłączenia skrzydła do uziemienia, zgodnego z obowiązującymi normami bezpieczeństwa.

Instalacja elektryczna i tryb funkcjonowania muszą być zgodne z obowiązującymi normami.

Przewody zasilane różnym napięciem muszą być materialnie oddzielone, albo odpowiednio izolowane dodatkową izolacją o grubości co najmniej 1 mm.

W pobliżu zacisków przewody muszą być umocowane dodatkowym zaciskiem.

Podczas prac instalacyjnych, konserwacji i naprawy, przed przystąpieniem do prac na częściach elektrycznych należy odciąć zasilanie.

Przed przywróceniem napięcia należy dokładnie sprawdzić wszystkie połączenia elektryczne.

Nieużywane wejścia N.C. należy zmostkować.

Opisy i ilustracje znajdujące się w niniejszym podręczniku podane są wyłącznie przykładowo. Pozostawiając niezmienione istotne charakterystyki techniczne produktu, producent zastrzega sobie prawo do wprowadzania każdej zmiany o charakterze technicznym, konstrukcyjnym lub handlowym, bez konieczności modyfikowania niniejszej publikacji.

DANE TECHNICZNE

Zasilanie centralki sterowania	24 Vdc
Zasilanie sieciowe	230 Vac 50/60 Hz lub 115Vac 50/60Hz w zależności od wersji produktu
Wyjście silnika	1 silnik 24Vdc
Maksymalna moc silnika	220 W
Wyjście zasilania dodatkowych	24Vdc 500 mA max.
Stopień zabezpieczenia	IP40
Temperatura działania	-20°C / +70°C
Odbiornik radio	433,92 MHz wbudowany i konfigurowany (rolling-code lub stały+rolling-code)
Liczba kodów możliwych do wprowadzenia	64 rolling-code

CENTRALKA STEROWANIA CP.J4 PRO

POŁĄCZENIA ELEKTRYCZNE

W poniższej tabeli przedstawione są połączenia elektryczne zilustrowane na Rys. 1:

Zaciski	Funkcja	Opis
M+/M- +ENC/OUT/-ENC	Silnik	Szybkozłączce połączenia silnika i wyjść enkoder
BAR/BAR	KRAWĘDŹ ELEKTRONICZNA	Wejście zestyku krawędzi elektronicznej Krawędź elektroniczna 8K2: mostek "DAS" zamknięty (wykonać spaw między zestykami) Krawędź mechaniczna: mostek "DAS" otwarty (default) Zadziałanie krawędzi zatrzymuje ruch skrzydła i odwraca kierunek biegu przez około 3 s.
CLOSE	ZAMYKA	Wejście przycisku ZAMYKA (zestyk N.O.).
OPEN	OTWIERA	Wejście przycisku OTWIERA (zestyk N.O.).
PHOT	Fotokomórka	Wejście fotokomórki czynne w fazie zamykania, konfigurowane w trybie PH C.
STOP	STOP	Wejście przycisku STOP (zestyk N.C.).
P.P.	Krok po kroku	Wejście przycisku Krok po kroku (zestyk N.O.)
+COM	WSPÓLNY	Wspólny dla wszystkich wejść sterowani.
SHIELD/ANT	Antena	Połączenie anteny karty radioodbiornika wbudowanej SHIELD: Ekran / ANT: Sygnał
FAST 24V SLOW 0V	Wtórny Transformatora	Wejścia połączenie wtórnego transformatora FAST: Wejście 23V, zasila silnik podczas manewru przy prędkości normalnej 23V: zasilanie akcesoriów SLOW: Wejście 15V, zasila silnik podczas fazy zwalniania 0V: Wejście 0V
+ 24V -	24 Vac/dc	Wyjście zasilania akcesoriów 24Vac/0,5A maks. UWAGA: W przypadku zainstalowania karty ładowarki CB.24V, na wyjściu (przy braku zasilania sieciowego) obecne jest napięcie 24Vdc - spolaryzowane. Sprawdzić prawidłowość połączenia urządzeń.
BLINK	Sygnalizacja światlna	Połączenie sygnalizacji świetlnej 24Vdc 15W maks.
SCA	SCA lub oświetlenie pomocnicze	Wyjście 24 Vac/dc, konfigurowane jako SCA (czujnik bramy otwartej) albo jako oświetlenie pomocnicze regulowane na czas (zobacz Tryb SERL). Podczas działania z baterią buforową napięcie 24Vdc - spolaryzowane.

PROGRAMOWANIE

Programowania różnych funkcji centralki dokonuje się na wyświetlaczu cyfrowym LCD, w wyposażeniu centralki, poprzez ustalenie żądanych wartości w menu programowania opisanym poniżej.

Menu parametrów pozwala na przypisanie wartości numerycznej do danej funkcji, w sposób analogiczny do regulacji przez trymer. Menu trybu działania pozwala na aktywację lub wyłączenia danej funkcji, w sposób analogiczny do wyznaczenia przez dip-switch.

Inne funkcje specjalne znajdują się w menu parametrów i trybu działania i mogą się różnić w zależności od typu centralki lub wersji oprogramowania.

UŻYWANIE PRZYCISKÓW PROGRAMOWANIA

Wcisnąć przycisk <PG> w celu wejścia do menu głównego (PAR>>LOG>>RADIO>>...), z którego można dokonywać wyboru wciskając przyciski + i -.

Wyznaczyć menu główne przyciskiem <PG> w celu wejścia do menu żądanych funkcji.

- Wcisnąc przycisk <+> można przesuwać się po menu funkcji od góry do dołu.
- Wcisnąc przycisk <-> można przesuwać się po menu funkcji od dołu do góry.
- Wcisnąc przycisk <PG> można wejść do ewentualnych ustawień, które zamierza się modyfikować.
- Posługując się przyciskami <+> i <-> można modyfikować ustalone wartości.
- Wcisnąc ponownie przycisk <PG>, dana wartość zostanie zaprogramowana, na wyświetlaczu cyfrowym wyświetli się znak "PRG".

Patrz rozdział "Przykład programowania".

UWAGI:

Jednoczesne wciśnięcie i <+> i <-> w obrębie danego menu funkcji pozwala na powrót do nadrzędnego menu bez wprowadzania modyfikacji.

W celu zwiększania/zmniejszania wartości należy trzymać wciśnięty przycisk <+> lub przycisk <->.

Po upływie 30 s centralka wychodzi z trybu programowania i gasi wyświetlacz cyfrowy.
Wcisnięcie przycisku <-> na wyświetlaczu cyfrowym zgaszonym odpowiada impulsowi P.P.

PARAMETRY, TRYB FUNKCJONOWANIA I FUNKCE SPECJALNE

W poniższych tabelach opisane są poszczególne funkcje centralki.

	MENU	FUNKCJA	MIN-MAKS-(Default)	MEMO
PARAMETRY	ŁC A	Czas automatycznego zamykania. Czynna tylko przy trybie działania "TCA"=ON. Po upływie ustalonego czasu centralka zarządza manewr zamykania.	1-240-(40s)	
	SA Ir	Reguluje odcinek otwarcia częściowego sterowanego przez drugi kanał nadajnika, jeżeli zapisane w pamięci z funkcją radio SAIR. Funkcja automatycznego zamykania TCA nie ma zastosowania do otwierania częściowego. Otwarcie częściowe może mieć miejsce tylko wtedy, kiedy skrzydło jest w położeniu całkowitego zamknięcia. Wartość wyrażona w centymetr.	1-250-(5)	
	PNo	Reguluje próg zadziałania systemu chroniącego przed przytrzaśnięciem* (czujnik amperometryczny) w fazie otwierania przy prędkości normalnej. 1: maksymalna czułość - 99: minimalna czułość	1-99-(20%)	
	Pnc	Reguluje próg zadziałania systemu chroniącego przed przytrzaśnięciem* (czujnik amperometryczny) w fazie zamykania przy prędkości normalnej. 1: maksymalna czułość - 99: minimalna czułość	1-99-(20%)	
	PSo	Reguluje próg zadziałania systemu chroniącego przed przytrzaśnięciem* (czujnik amperometryczny) w fazie otwierania przy prędkości ograniczonej. 1: maksymalna czułość - 99: minimalna czułość	1-99-(20%)	
	PSc	Reguluje próg zadziałania systemu chroniącego przed przytrzaśnięciem* (czujnik amperometryczny) w fazie zamykania przy prędkości ograniczonej. 1: maksymalna czułość - 99: minimalna czułość	1-99-(20%)	
	ŁLS	Czynna tylko w trybie SERL: ON. Reguluje czas działania oświetlenia pomocniczego	1-240-(60s)	
	SP In	Reguluje odcinek naprężenia pasa kiedy urządzenie automatyzacji dochodzi do styku z ogranicznikiem ruchu.	0-20-(3)	
	Łr NF	Reguluje czas naprężenia pasa, kiedy automatyzacja dochodzi do styku z ogranicznikiem ruchu na zamykaniu. Czynna wyłącznie po ustawieniu parametru SPIN: 0. Uwaga: Należy używać parametru TRMF, kiedy nie można uzyskać optymalnego naprężenia pasa przy użyciu parametru SPIN.	0-120 (30)	

* UWAGA:

**Nieprawidłowe ustalenie tych parametrów może być przyczyną zaistnienia niebezpieczeństwa.
Stosować się do obowiązujących przepisów prawnych!**

	MENU	FUNKCJA	DEFAULT	MEMO
LOGIKA	ŁC A	Włącza lub wyłącza zamykanie automatyczne. On: zamykanie automatyczne włączone Off: zamykanie automatyczne wykluczone	(OFF)	
	IBL	Włącza lub wyłącza funkcję użytkownika. On: funkcja użytkownika włączona. Impuls P.P. lub nadajnika nie działa w fazie otwierania. Off: funkcja użytkownika wykluczona.	(OFF)	
	IBC A	Włącza lub wyłącza polecenia PP podczas fazy TCA. On: polecenie PP wykluczone. Off: polecenia PP włączone.	(OFF)	
	ScL	Włącza lub wyklucza otwieranie w trybie szybkim, funkcja możliwa tylko kiedy TCA: ON On: szybkie zamykanie włączone. Przy bramie otwartej zadziałanie fotokomórki powoduje automatyczne zamknięcie po 3 s. Jeśli fotokomórki zadziałają podczas fazy otwierania, manewr zostanie zakończony i po upływie 3 s zostaje wydane polecenie zamknięcia. Off: szybkie zamykanie wykluczone.	(OFF)	
	PP	Wyznacza tryb działania "Przycisku P.P." i nadajnika. On: Działanie w trybie: OTWIERA > ZAMYKA > OTWIERA > Off: Działanie w trybie: OTWIERA > STOP > ZAMYKA > STOP >	(OFF)	

LOGIKA	PrE	Włącza lub wyłącza ostrzegawczą sygnalizację świetlną. On: ostrzegawcza sygnalizacja świetlna włączona. Lampa migająca aktywuje się przez 3 s przed uruchomieniem silnika. Off: ostrzegawcza sygnalizacja świetlna wykluczona.	(OFF)	
	hEr	Włącza lub wyklucza funkcję Obecność operator. On: Funkcja Obecność operatora czynn. Przyciski OTWIERA i ZAMYKA powinny być wciśnięte przez cały czas trwania manewru, wejście PP i nadajniki będą wykluczone. Off: Działanie automatyczne.	(OFF)	
	LtEA	Włącza lub wyłącza działanie lampy migającej w czasie TCA. On: Lampa migająca czynna. Off: Lampa migająca wykluczona.	(OFF)	
	cLoc	Wybiera tryb działania wejścia OTWIERA On: Wejście OTWIERA w trybie działania REGULATORA CZASOWEGO. Należy używać dla połączenia z regulatorem czasowym w celu otwierania/zamykania na czas. (Zestyk zwarty- brama otwarta, Zestyk otwarty, działanie normalne). Off: Wejście OTWIERA w trybie działania OTWIERA	(OFF)	
	cuAr	Włącza lub wyłącza nadajniki na kod programowany. On: Odbiornik radio upoważniony wyłącznie na odbiór nadajników na kod zróżnicowany (rolling-code). Off: Odbiornik upoważniony na odbiór nadajników na kod zróżnicowany (rolling-code) i programowanych (samonauczanie i dip/switch) .	(OFF)	
	SErL	Włącza lub wyklucza funkcję oświetlenia pomocniczego na wyjściu SCA. On: wyjście przyjmuje funkcję oświetlenia pomocniczego. Przy każdym manewrze wyjście zasilia 24 Vac przez czas ustawiony parametrem TLS. Odliczanie czasu TLS zaczyna się w momencie zatrzymania silnika. Należy zastosować przekaźnik pomocniczy służący do sterowania oświetleniem Off: wyjście przyjmuje funkcję SCA, czujnika bramy otwartej: czujnik zgaszony przy bramie zamkniętej, czujnik błyska światłem przerywanym przy skrzydle w ruchu, czujnik świeci się przy bramie otwartej. Zobacz schemat połączenia.	(ON)	
	ErEL	Włącza lub wyłącza kontrolę przekaźników OTWIERA i ZAMYKA. On: Kontrola czynna: jeżeli jeden z 2 przekaźników ma usterkę, silnik nie uruchamia się i wyświetla się komunikat błędu "ERR2". Off: kontrola przekaźników nie odbywa się.	(OFF)	
	SoFt	Włącza lub wyłącza start z prędkością ograniczoną. On: Wykonywany jest start z prędkością ograniczoną przez 2 sekundy, a potem przechodzi do prędkości normalnej. Off: Start z ograniczoną prędkością wykluczony.	(ON)	
	Ph c	Wybiera tryb działania wejścia PHOT. On: Wejście PHOT czynne tylko przy zamykaniu. Pzy zamykaniu: otwarcie zestyku powoduje zatrzymanie silnika i natychmiastowe odwrócenie kierunku biegu (otwiera). Off: Wejście PHOT czynne tak przy otwieraniu, jak i przy zamykaniu. Podczas otwierania: otwarcie zestyku powoduje zatrzymanie silnika, w momencie zwolnienia fotokomórki silnik uruchamia otwieranie. Podczas zamykania: otwarcie zestyku powoduje zatrzymanie silnika, w momencie zwolnienia fotokomórki silnik odwraca kierunek biegu (otwiera).	(ON)	
	InuA	Włącza lub wyklucza odwrócenie kierunku biegu podczas fazy otwierania po zadziałaniu urządzenia zapobiegającego przytrzaśnięciu (czujnik amperometryczny). On: odwrócenie kierunku biegu włączone. Zadziałanie czujnika amperometrycznego powoduje odwrócenie kierunku biegu. Off: odwrócenie kierunku biegu wykluczone. Zadziałanie czujnika amperometrycznego powoduje zatrzymanie.	(OFF)	
	SASo	Aktywuje lub wyklucza zatrzymanie skrzydła przed mechanicznym ogranicznikiem ruchu otwierania. ON: centralka daje polecenie zatrzymania około 5 cm przed mechanicznym ogranicznikiem ruchu. Uzyskuje się w ten sposób stopniowe zatrzymanie bez drgań. OFF: centralka zatrzymuje ruch na mechanicznym ograniczniku ruchu otwierania.	(OFF)	

LOGIKA	SLdo	Włącza lub wyłącza zwalnianie w fazie otwierania: On: funkcja zwalniania czynna w fazie zamykania Off: funkcja zwalniania czynna w fazie otwierania i zamykania. Zwolnienie odbywa się podczas przybliżania się do ograniczników mechanicznych otwierania i zamykania.	(OFF)	
	cLSL	Włącza lub wyłącza wolne zamykanie bramy podczas całego biegu. Ułatwia przestrzeganie obowiązujących przepisów w przypadku bram o dużym ciężarze. On: wolne zamykanie bramy Off: normalne zamykanie bramy	(OFF)	

MENU		FUNKCJA		
RADIO	PP	Wyznaczając tę funkcję odbiornik będzie w stanie oczekiwania (Push) na kod nadajnika skojarzonego z funkcją krok po kroku. Wcisną przycisk nadajnika, który zamierza się skojarzyć z tą funkcją. Jeżeli kod jest ważny, zostanie zapisany w pamięci i wyświetli się komunikat OK. Jeżeli kod jest nieważny, wyświetli się komunikat Err.		
	SAIr	Po wybraniu tej funkcji odbiornik będzie w stanie oczekiwania (Push) na kod nadajnika, któremu zostanie przypisana funkcja SAIR. Wcisną przycisk nadajnika, który zamierza się skojarzyć z tą funkcją. Jeżeli kod jest ważny, zostanie zapisany w pamięci i wyświetli się komunikat OK. Jeżeli kod jest nieważny, wyświetli się komunikat Err.		
	cLr	Wyznaczając tę funkcję odbiornik będzie w stanie oczekiwania (Push) na kod nadajnika, który zamierza się wykasować z pamięci. Jeżeli kod jest ważny, zostanie wykasowany i wyświetli się komunikat OK Jeżeli kod jest nieważny albo niezapisany w pamięci, wyświetli się komunikat Err		
	rEr	Kasuje całkowicie pamięć odbiornika. Żądane jest potwierdzenie polecenia.		

MENU		FUNKCJA		
	nPRn	Wizualizuje liczbę pełnych cykli (OTWIERA+ZAMYKA) wykonanych przez urządzenie automatyzacji. Po pierwszym wciśnięciu przycisku <PG> wizualizowane są pierwsze 4 cyfry, po drugim wciśnięciu 4 ostatnie. Przykład. <PG> 0012 >>> <PG> 3456: zostało wykonane 123.456 cykli.		
	AUTO	Wykonuje samonauczanie biegu automatyzacji i regulacji progu zadziałania systemu chroniącego przed przytrzaśnięciem (amperometryczny). Patrz paragraf SAMONAUCZANIE		
	rES	RESET centrali. UWAGA!: Przywraca stan centrali do wartości ustaleń podstawowych. Po pierwszym wciśnięciu przycisku <PG> będzie błyskał napis RES, po kolejnym wciśnięciu przycisku <PG> zostanie wykonany reset centrali. Uwaga: Nie zostaną wykasowane nadajniki odbiornika.		

UWAGA:

Po każdej zmianie dotyczącej trybu działania lub zresetowaniu centrali należy wykonać procedurę samozapamiętania (Menu Auto - zobacz Samozapamiętanie odległości)

SAMONAUCZANIE, POZIOMY I REGULACJA SYSTEMU CHRONIĄCEGO PRZED PRZYTRZAŚNIĘCIEM

Po zamontowaniu automatyzmu i wykonaniu połączeń elektrycznych oraz zaprogramowaniu wszystkich żądanych funkcji należy wykonać proces samonauczania parametrów odległościowych oraz wyregulować próg zadziałania systemu chroniącego przed przytrzaśnięciem (amperometryczny).

Przed wszystkim należy ustawić mechaniczne ograniczniki ruchu otwierania i zamykania:

- odblokować ręcznie skrzydło i przesunąć je do położenia całkowitego zamknięcia, ustawić mechaniczny ogranicznik ruchu zamykania w położeniu kontaktu z wózkiem pociągnikiem i zablokować go.
- ustawić skrzydło w położeniu całkowitego otwarcia, ustawić mechaniczny ogranicznik ruchu otwierania w położeniu kontaktu z wózkiem pociągnikiem i zablokować go.

Dla dodatkowych wyjaśnień należy skonsultować instrukcję obsługi załączoną wraz z siłownikiem przez producenta.

Teraz można przystąpić do wprowadzania do pamięci położenia otwarcia i zamknięcia:

Wejść do menu AUTO i wcisnąć przycisk <PGM>

Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się napis PUSH.

Wcisnąć ponownie przycisk <PGM>, rozpocznie się procedura samoregulacji i na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się napis PRG, podczas gdy wydawne zostają co najmniej 3 polecenia pełnego manewru.

Po zakończeniu procedury na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się napis OK.

Procedura może być wykonana w każdym położeniu bramy i może być przerwana w każdej chwili przez jednoczesne wciśnięcie przycisków <+> i <->, albo po zadziałaniu wejść STOP/PHOTO/DAS/PP/CLOSE.
 Jeśli procedura nie zakończy się wynikiem pozytywnym, zostanie wyświetlony komunikat błędu ERR, należy sprawdzić istnienie ewentualnych przeszkód lub punktów tarcia na skrzydle.

BATERIA BEZPIECZEŃSTWA

Dysponujemy opcjonalnym urządzeniem zasilania centralki w przypadku braku zasilania sieciowego. Zespół składa się z karty ładowarki CB.24V i dwu baterii 12V, które mogą być doładowane, zacisku mocującego, śrub i przewodów. Baterie umieszczane są w podstawie motoreduktora tak, jak wskazano na Rys.3; kartę należy umieścić po stronie bocznej centralki CP.J4 PRO, tak, jak na Rys.4.
 Karta CB.24V musi być połączona między wtórnym transformatora i wejściami 0/SLOW/24V/FAST, tak, jak wskazane w schemacie Rys.2.
 Podczas normalnego działania z zasilaniem sieciowym świeci się dioda zielona DL2 i karta zapewnia utrzymanie ładowania baterii.
 W przypadku braku zasilania sieciowego karta podaje zasilanie z baterii, co sygnalizowane będzie zaświeceniem się czerwonej diody DL1.
 Bezpiecznik topikowy F10A jest zabezpieczeniem centralki podczas działania na baterie bezpieczeństwa.
 Przy braku zasilania sieciowego i obu bateriach wyładowanych żadna z diod nie będzie świecić.
 Bateria buforowa działa do momentu, kiedy stopniowo wyładowując się, dojdzie do wartości 18V; po osiągnięciu tej wartości bateria jest odłączana.
 Podczas działania przy braku zasilania sieciowego wyjście akcesoriów 24Vac centralki będzie spolaryzowane.
 Ponadto, podczas działania przy braku zasilania sieciowego nie będzie wykonywane zwolnienie.

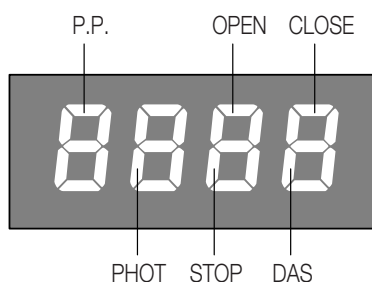
PRZYKŁAD PROGRAMOWANIA

Zakładając jako konieczne:
 - nastawić czas samozamykania (TCA) na 100s
 - włączyć wstępne światło migające
 wykonać kolejno wszystkie poniżej opisane czynności:

Czynność	Naciska	Display	Uwagi
1		<i>PRr</i>	Pierwsze menu
2		<i>ŁcR</i>	Pierwsza funkcja pierwszego menu
3		<i>040</i>	Wartość aktualnie nastawiona dla wybranej funkcji
4		<i>100</i>	Nastawia przyciskami <+> i <-> obraną wartość
5		<i>PrŁ</i>	Wartość zostaje zaprogramowana
		<i>ŁcR</i>	Po zaprogramowaniu, display powraca do dopiero co nastawionej funkcji
6		<i>PRr</i>	Naciskać jednocześnie <+> i <-> by przejść do menu nadrzędne
7		<i>ŁoŁ</i>	Drugie menu
8		<i>ŁcR</i>	Pierwsza funkcja drugiego menu
9		<i>PrE</i>	Naciskać kilkakrotnie <-> aż do wybrania logiki PR
10		<i>oFF</i>	Wartość aktualnie nastawiona dla wybranej funkcji
11		<i>oN</i>	Nastawia przyciskami <+> i <-> obraną wartość
12		<i>PrŁ</i>	Wartość zostaje zaprogramowana
		<i>PrE</i>	Po zaprogramowaniu, display powraca do dopiero co nastawionej funkcji
13		<i>PRr</i>	Naciskać jednocześnie <+> i <-> by powrócić do menu nadrzędnego i wyjść z programowania lub odczekać

DIAGNOSTYKA

W przypadku nieprawidłowego działania można wyświetlić poprzez wciśnięcie przycisku + lub – stan wszystkich wejść (wyłącznika krańcowego, sterowania i bezpieczeństwa). Każde wejście ma przypisany określony segment na wyświetlaczu, który zostaje podświetlony w przypadku aktywowania danego wejścia zgodnie z podanym poniżej schematem.



Wejścia N.Z. wyświetlane są przez segmenty pionowe. Wejścia N.O. wyświetlane są przez segmenty poziome.

KOMUNIKATY BŁĘDU

Centralka sprawdza prawidłowe funkcjonowanie urządzeń bezpieczeństwa. W przypadku ich nieprawidłowego działania na wyświetlaczu cyfrowym może się wyświetlić jeden z poniższych komunikatów:

- Err** Błąd, autoset amperometryczne lub zapisanie w pamięci nadajników.
- Err 1** Błąd, usterka enkodera. W przypadku usterki enkodera centralka ustawi się w trybie działania operator obecny. W celu przywrócenia normalnego działania należy wyłączyć i ponownie włączyć centralkę.
- Err 2** Błąd, usterka przekaźnika OTWIERA lub ZAMYKA.

BENINCA®

AUTOMATISMI BENINCÀ SpA - Via Capitello, 45 - 36066 Sandrigo (VI) - Tel. 0444 751030 r.a. - Fax 0444 759728
